

EXIGENCES QUALITE



CONCEPTION COHÉRENTE

Choix et tenue des matières Adéquation Forme – Matière Justesse du choix des montages

DURABILITÉ À L'USAGE

Couleurs Dimensions Vrillage, Boulochage

CONFECTION & FINITIONS

Epluchage Fournitures adaptées (thermo; bouton, ...) Boutonnière régulière et de taille adéquat

RENDU MAGASIN DÉSIRABLE

Optimisation du pliage , Absence de froissage Présentation correcte sur cintre

BIEN ALLÉ CONSTANT

Taillant adapté
Respect des tableaux de mesures
Respect des patronages

SOMMAIRE

Partie I	Exigences Matieres Textile
Part II	Exigences Matieres Accessoires
PART III	Exigences Toxicologiques
PART IV	PROGRAMME DE TESTS
Part V	Vignette Interieure
Part VI	LEXIQUE DE TRADUCTION



QUALITE

pimkie®

Version Novembre 2021

SOMMAIRE

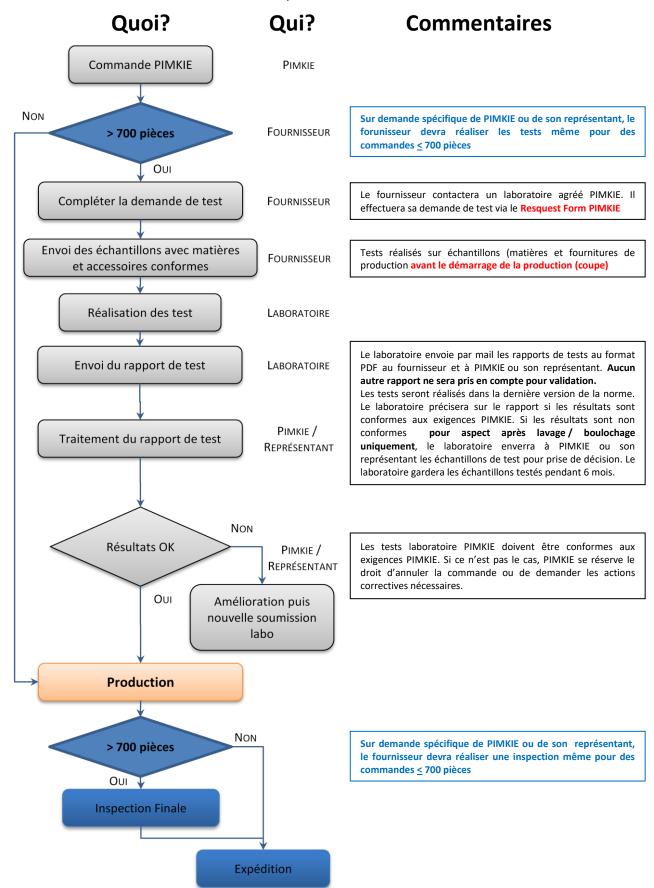
1.	Process Tests Laboratoires	3
2.	Exigences Matières « Usage et Entretien »	4
	2.1. Exigences Tests Communs	4
	2.2. Exigences Tests Spécifiques	5
3.	Symboles d'Entretien et Indications Particulières	6

Statut	Auteur	Version	Modifications	
Création	V. DUWELTZ	FCT-I01.1	-	
Mise à Jour	B. BELLAHCENE	FCT-I01.2	Refonte labo usuels	
Mise à Jour	M. DERRADJI	Version Septembre 2016	Refonte du document - Ajout pH, déperlance et Imperméabilité	
Mise à Jour	M. DERRADJI	Version Mai 2018	MàJ Exigences communes et spécifiques,	
Mise à Jour	M. DERRADJI	Version Juillet 2019	Corrections diverses	
Mise à Jour	M. DERRADJI	Version Décembre 2020	Apparence après lavage - Résistance à la déchirure amorcée	
Mise à Jour	M. DERRADJI	Version Novembre 2021	Changement régle quantité minimum pour tests et inspections – Mise à jour composition suite rapport labo	



1. PROCESS TESTS LABORATOIRES

Merci aux fournisseurs et laboratoires de suivre le process suivant :



2. EXIGENCES MATIERES « USAGE ET ENTRETIEN »

2.1. EXIGENCES TESTS COMMUNS

Supports Concernes	TEST	Normes	Exigences PIMKIE
Tissu (même si 100%)	COMPOSITION (*)	ISO 1833	+/- 3% Pas de tolérance si 100%
Produits Textiles sauf Pull Over	Poids / m²	ISO 3801	+/-5%
Taille de base, Pull Over seulement	POIDS TOTAL DE L'ARTICLE	-	+/-5%
→ Produit lavable: 3 lavages (Séchage complet entre chaque lavage) → Tout produit fini lavable risqué (avec accessoire, sequin, paillette, sérigraphie, flocage,): 1 lavage	APPARENCE APRES LAVAGE (**) (1 OU 3 LAVAGE) / NETTOYAGE A SEC Aspect Général Vrillage après lavage Stabilité dimensionnelle	ISO 6330 ISO 5077 ISO 3759 ISO 16322-3	Pas de changement d'aspect après 1 ou 3 lavages Vrillage après 1 lavage ≤ 5% Stabilité dimensionnelle après 1 lavage: • Chaine et trame : +/- 3% • Maille : +/- 5% • Lin & Viscose (>50%) : +/- 7%
Produit lavable Coloris « medium » & « dark » Pantone commençant par 14 à 19	SOLIDITE DES TEINTURES AU LAVAGE (**) sur multifibre	ISO 105 C06	Dégradation : 4 Si cotation <3-4 : coter avec suppresseur. Dégorgement : 3-4 Si multicolore → dégorgement croisé : 4-5 Denim & tye&dye → dégorgement : 3
Produit lavable Coloris « medium » & « dark » Pantone commençant par 14 à 19 (y compris print sur fond blanc)	SOLIDITE DES TEINTURES A L'EAU	ISO 105 E01	Dégradation : 4 Dégorgement : 3-4 Si multicolore → dégorgement croisé : 4-5 Denim & tye&dye → dégorgement : 3
Toute partie Textile (extérieure, doublure,)	DETERMINATION DU PH DE L'EXTRAIT ACQUEUX	EN ISO 3071	4 ≤ pH ≤ 7,5 Cuir : 4 ≤ pH ≤ 6

(*) Composition:

Elle est réalisée sur le tissu principal, les doublures et sur toute autre partie représentant plus de 30% en poids. Même les 100% seront testés. Si un même tissu est utilisé sur plusieurs références, un seul test sera réalisé.

Article tout ou partie Cuir: tester la nature du cuir (cuir, croûte de cuir, synderme...) + l'origine de l'animale (vachette, agneau, porc...)

La présence de parties non textiles d'origine animale est indiquée sur la vignette intérieure par la phrase « Contient des parties non textiles d'origine animale » (par exemple boutons en os ou en nacre, ornementations en plumes, ...)

Si le résultat du test de composition est différent du bon de commande, il faut avertir votre contact PIMKIE même si cela l'écart reste dans les tolérances légales.

(**) Lavage:

Doit être fait dans une machine ménagère européenne (ex type Miele Honeycombcare W404) selon les indications du Request Form, toujours avec une lessive ménagère européenne - avec azurant optique SKIP / sans azurant – PERWOOL chargé à 2kg et 60gr de détergent. Le séchage se fait en vertical, sauf si les indications particulières précisent un autre mode de séchage. L'apparence sera étudiée après repassage.



2.2. EXIGENCES TESTS SPÉCIFIQUES

SUPPORTS CONCERNES	Теѕт	Normes	Exigences PIMKIE
Coloris « medium » & « dark » Pantone commençant par 14 à 19	SOLIDITE DES TEINTURES AUX FROTTEMENTS SEC	ISO 105-X12	≥ 4. Denim, tye&dye et Microfibre ≥ 3 avant et après lavage (si non conforme)
Chaine & Trame	RESISTANCE A LA DECHIRURE AMORCEE (SAUF TISSUS PLISSES)	ISO 13937-1	Pantalons & denim : ≥ 2 daN Autres produits : ≥ 1 daN Si < 80g/m² : ≥ 0.8 daN
(y compris Doublure)	GLISSEMENT DES COUTURES	ISO 13936-2	≤ 4 mm à 6 daN Réalisé sur toutes les coutures de l'article. Le type de couture doit être décrit dans le rapport
Pantalon avec élasthanne	ELASTICITE DU TISSU	EN 14704-1 40 N / 30 minutes	Aucun défaut Elongation résiduelle < 10%
Maille tricot jauge ≤ 16 Manteau : Drap / Velours de laine / Lainage fantaisie	BOULOCHAGE (APRES LAVAGE)	Maille tricot : ISO 12945-1 / 14400 c Drap / velours de laine: ISO 12945-2 / 2000 c	≥ 3
Cuir	EPAISSEUR CUIR	ISO 5084	+/- 0.05mm par rapport à l'échantillon de référence Tester les parties suivantes : Haut : devant, coté, dos, manches / Bas : devant et dos
	RESISTANCE A LA DECHIRURE AMORCEE	ISO 3377-2	Pantalon: ≥ 15N Autres produits : ≥12N Tester les parties suivantes : Haut : devant, coté, dos, manches / Bas : devant et dos
	SOLIDITE DES TEINTURES A LA TRANSPIRATION	ISO 105E04	Cotation ≥ 2/3 Partie en contact avec la peau
Velours	Deplantage	ISO 12947-2, 3 & 4	Pas de déplantage à 20.000 cycles perte de masse ≤ 2,5%
Maillanda Dair	SOLIDITE DES TEINTURES AU CHLORE	ISO 105-E03 (Concentration 20mg/L)	Dégradation ≥ 4 Dégorgement croisé : 4/5
Maillot de Bain	SOLIDITE DES TEINTURES A L'EAU DE MER	ISO 105-E02	Dégradation ≥ 4 Dégorgement croisé : 4/5
	DEPERLANCE SPRAY TEST (*)	ISO 4920	Cotation ≥ 3/4
Doudoune / Parka non lavée (*) (*) Si demandé dans dos	IMPERMEABILITE (*)	ISO 811	<u>≥</u> 600 mm

^(*) Si demandé dans dossier technique

Cas d'un article avec ceinture (tests à faire en plus du produit fini) :

Composition : test si intégralement textile (même si 100%) et tout ou partie cuir, sinon : indiquer « synthétique » sur la vignette intérieure sans les %

Stabilité Dimensionnelle au lavage (si ceinture textile est lavable) : en même temps que l'article **Doublures :**

Composition

Glissement couture

Rq: les sacs de poches ne sont pas considérés comme doublure



3. Symboles d'Entretien et Indications Particulières

Les symboles d'entretien devront respecter la charte graphique du Ginetex (ISO 3758). Ils devront être précisés dans l'ordre suivant :

Lavage - Blanchiment - Séchage - Repassage - Nettoyage Professionnel

Les symboles et significations sont disponibles à l'adresse web http://www.ginetex.net Par défaut, les produits PIMKIE seront étiquetés de la manière suivante :











Merci de noter les exceptions suivantes :

LAVAGE				
30	Si Laine, Viscose, Soie ou fourniture fragile (strass, sequin, perle)			
×	Si tissu veste / manteau non lavable en machine ou cuir			
	Repassage			
\overline{a}	Si présence de fibre synthétique (ex : élasthanne, polyester, polyamide) ou Soie			
a	Si présence de Viscose / Modal			
\bowtie	Si enduction, sequin / strass, maillot de bain et aspect froissé			
NETTOYAGE PROFESSIONNEL				
P	Si tissus veste / manteau non lavable en machine			
×	Si cuir			

Veuillez utiliser, selon les cas, les indications particulières suivantes :

SUPPORTS / FAMILLES CONCERNEES	Instructions Particulieres	
Tout produit PIMKIE (sauf manteaux)	Laver et repasser sur envers (si lavage et repassage autorisés) Laver avant de porter	
Print / Sérigraphie	Laver avec une lessive qui respecte les couleurs	
Si dégradation coloris après lavage non conforme	Si dégradation du aux azurants (cf utilisation du supressor) : Laver avec une lessive qui respecte les couleurs	
Si dégorgement au lavage	Si le dégorgement = 3/4 : Laver avec des coloris similaires	
Si accessoire non lavable	Retirer l'accessoire avant lavage	
Cuir	Nettoyage par un spécialiste du cuir	

Veuillez vous référer aux parties « Vignette Intérieure » et « Lexique de Traduction » afin de trouver les traductions des indications particulières.





QUALITE

pimkie®

Version Novembre 2021

SOMMAIRE

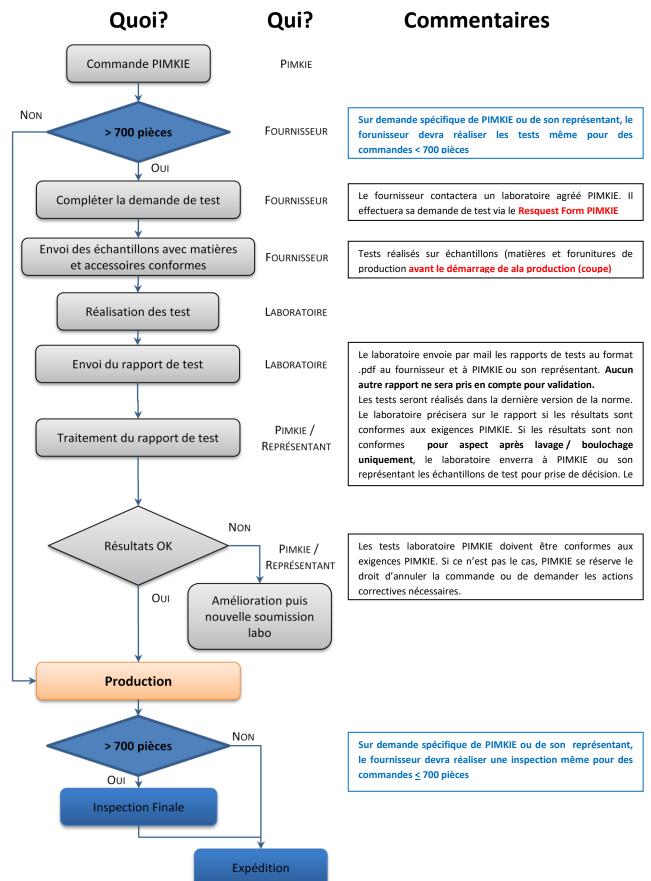
1.	Process	s Tests Laboratoires	. 3
2.	Exigen	ces « Usage et Entretien »	. 4
	2.1.	Maroquinerie	. 4
	2.2.	Chaussures	. 5
	2.3.	Ceintures	. 7
	2.4.	Chaussants (Chaussettes, collants,)	. 7
	2.5.	Lunettes	. 8
	2.6.	Bijoux – Accessoires Cheveux	. 9
	2.7.	Parapluie	. 9
3.	Symbo	les d'Entretien et Indications Particulières	. 9

Statut	Auteur	Version	Modifications	
Création	V. DUWELTZ	FCPA-I26.1	-	
Mise à Jour	B. BELLAHCENE	FCPA-126.2	Refonte labo usuels	
Mise à Jour	M. DERRADJI	Version Septembre 2016	Refonte du document - Chaussure : Ajout du pH	
Mise à Jour	M. DERRADJI	Version Mai 2018	pH, composition, chaussures : Liaison tige/semelle,	
Mise à Jour	M. DERRADJI	Version Juillet 2019	Corrections diverses	
Mise à Jour	M. DERRADJI	Version Décembre 2020	-	
Mise à Jour	M. DERRADJI	Version Novembre 2021	Changement règle quantité minimum pour tests et inspections.	
iviise a jour	IVI. DENNADJI	version novembre 2021	Changement de composition	



1. PROCESS TESTS LABORATOIRES

Merci aux fournisseurs et laboratoires de suivre le process suivant :



2. EXIGENCES « USAGE ET ENTRETIEN »

2.1. MAROQUINERIE

SUPPORT CONCERNE	TESTS	Normes	Exigences PIMKIE
Coloris « medium » & « dark »	SOLIDITE DES TEINTURES AUX FROTTEMENTS A SEC (*)	ISO 105-X12	≥ 4 Textile: Denim, tye&dye et Microfibre ≥ 3
Pantone commençant par 14 à 19	SOLIDITE DES TEINTURES AUX FROTTEMENTS HUMIDE (*)	ISO 105-X12	≥ 3 Textile: Denim, tye&dye: pas d'exigence avant et après lavage (si non conforme)
Tout Produit Fini Lavable	APPARENCE APRES 1 LAVAGE (**) ASPECT GENERAL STABILITE DIMENSIONNELLE	ISO 6330 ISO 5077 ISO 3759 ISO 16322-3	Pas de changement d'aspect Stabilité dimensionnelle : Chaine et trame : +/- 3% Maille : +/- 5% Lin & Viscose (>50%) : +/- 7%
Tout produit fini lavable Coloris « medium » & « dark »	SOLIDITE DES TEINTURES AU LAVAGE (**) SUR MULTIFIBRE	ISO 105 CO6	Dégradation : ≥ 4 Si cotation <3-4 : coter avec suppresseur. Dégorgement : 3-4 Si multicolore → dégorgement : 4-5 Denim & tye&dye → dégorgement : 3
Pantone commençant par 14 à 19	SOLIDITE DES TEINTURES A L'EAU	ISO 105 E01	Dégradation : ≥ 4 Dégorgement : 3-4 Si multicolore → dégorgement : 4-5 Denim & tye&dye → dégorgement : 3
Sac avec anses et/ou bandoulières	RESISTANCE A LA TRACTION DES ANSES ET BANDOULIERES	Intertek in house test	Aucun dommage apparent
Cuir ou Textile / Textile Enduit	COMPOSITION (***)	ISO 1833	Textile : +/- 3% Tissu (même si 100%) Pas de tolérance si 100% Décret cuir
Partie Textile (extérieure, doublure,)	DETERMINATION DU PH DE L'EXTRAIT AQUEUX	EN ISO 3071	4 ≤ pH ≤ 7,5 Cuir : 4 ≤ pH ≤ 6

(*) Frottements sec / humide :

- Sac / Porte monnaie / Porte feuille: Test à réaliser sur tissu principal extérieur
- Ceintures : Test à réaliser sur l'endroit et l'envers

(**) Lavage : Doit être fait dans une machine ménagère européenne (ex type Miele Honeycombcare W404) :

- Selon les indications du Pimkie Request Form,
- Toujours avec une lessive ménagère européenne :
 - o avec azurant optique SKIP / sans azurant,
 - o PERWOOL chargé à 2 kg et 60 gr de détergent,
- Le séchage se fait en vertical, sauf si les indications particulières précisent un autre mode de séchage,
- L'apparence sera étudiée après repassage



(***) Composition:

- Maroquinerie tout ou partie faux cuir : Pas de test composition. Noter 'Synthétique' sur la vignette intérieure sans les %.
- Maroquinerie tout ou partie Cuir: tester la nature du cuir (cuir, croûte de cuir, synderme...) + l'origine de l'animale (vachette, agneau, porc...)
- Maroquinerie intégralement en textile :
 - o Ceinture : réaliser le test avec les %
 - Sac: test non requis, mais indiquer les matières entrant dans la composition sans les % y compris pour les doublures. Ex: Coton /Polyester
 Lorsqu'elle est requise, la composition est faite sur le tissu principal, les doublures et sur toute autre partie représentant plus de 30% en poids. Si un même tissu est utilisé sur plusieurs références, un seul test sera réalisé.
- Pour les parties en plumes ou en bois, un certificat phytosanitaire est requis.
- La présence de parties non textiles d'origine animale est indiquée par la phrase « Contient des parties non textiles d'origine animale » (par exemple boutons en os ou en nacre, ornementations en plumes, ...)

Si le résultat du test de composition est différent du bon de commande, il faut avertir votre contact PIMKIE même si cela l'écart reste dans les tolérances légales.

2.2. CHAUSSURES

SUPPORT CONCERNE	TESTS	Normes	Exigences PIMKIE
Chaussure avec Semelle Flexible	RESISTANCE DE LA SEMELLE A LA FLEXION REPETEE	ISO 17707 30000 c Ou PM SATRA 92 50000 c : article de plage 100000 c : autres chaussures	Accroissement de l'entaille < 6mm Aucun dommage apparent
Chaussure avec Talon Assemblé	RESISTANCE D'ARRACHEMENT DU TALON	EN 12785	Arrachement > 500N Taux de mouvement < 15%
Toute Chaussure avec Tige –	RESISTANCE DE LA LIAISON TIGE — SEMELLE	ISO 17708	Aucun dommage sous 2.5 daN/cm
Semelle Assemblée	RESISTANCE DE LA LIAISON TIGE — SEMELLE (< 3 CM)	Méthode interne CTC	Aucun dommage sous 15 daN
Toute Chaussure	RESISTANCE A L'ABRASION DE LA SEMELLE EXTERIEURE	EN 12770	Perte volume < 250mm3 Si semelle EVA : < 300 mm3
Chaussures tout ou partie Cuir	COMPOSITION	-	Décret chaussure
Chaussure avec tige textile	APPARENCE APRES 1 LAVAGE (*) ASPECT GENERAL DEGRADATION COLORIS	ISO 6330 et ISO 105 C06 Ou ISO 19954	Pas de changement d'aspect Dégradation : ≥ 4
Toute Partie Intérieure Textile (doublure, semelle intérieure)	DETERMINATION DU PH DE L'EXTRAIT AQUEUX	EN ISO 3071	4 ≤ pH ≤ 7,5



(*) Lavage:

Doit être fait dans une machine ménagère européenne (ex type Miele Honeycombcare W404) selon les indications du Request Form, toujours avec une lessive ménagère européenne -avec azurant optique SKIP / sans azurant - PERWOOL 60gr de détergent. L'apparence sera étudiée après repassage

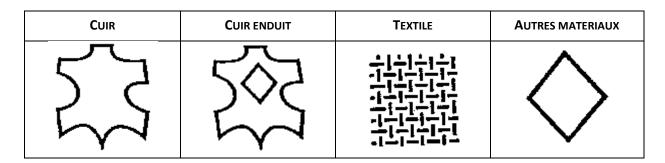
Pictogrammes:

Conformément à la **Directive européenne 94/11/CE** relatives à l'étiquetage des chaussures, veuillez respecter les exigences suivantes :

- Un pictogramme doit indiquer la composition des 3 parties de la chaussure :
 - o La tige : face externe fixée à la semelle extérieure
 - O Doublure et de la semelle de propreté
 - La semelle extérieure : face inférieure soumise à l'usure par effet de la marche et fixée à la tige



- Les pictogrammes identifiant les matières composant la chaussure sont :
 - o Cuir
 - Cuir enduit = matière dont l'épaisseur de la couche d'enduction est > à
 0.15mm
 - o Textile: naturel, synthétique ou non tissé
 - Autres matériaux



Il sera interdit d'utiliser d'autres pictogrammes afin d'étiqueter la composition de la chaussure.

L'étiquetage suivant doit être présent sur au moins un des articles chaussants de la paire.

La dimension du pictogramme sera adaptée à l'étiquette prix pour être placé sur l'emplacement prévu

Si la composition finale est différente du bon de commande, il faut avertir votre contact PIMKIE même si cela l'écart reste dans les tolérances légales.



2.3. CEINTURES

SUPPORT CONCERNE	TESTS	Normes	Exigences PIMKIE
Cuir ou Textile ou Textile Enduit	Composition (*)	ISO 1833	Textile : +/- 3% (même si 100%) Pas de tolérance si 100% Décret cuir
Toute partie Textile (extérieure, doublure,)	DETERMINATION DU PH DE L'EXTRAIT AQUEUX	EN ISO 3071	4 ≤ pH ≤ 7,5
Coloris « medium » & « dark » Pantone commençant par 14 à 19	SOLIDITE DES TEINTURES AUX FROTTEMENTS SEC (SUR ENDROIT ET ENVERS)	ISO 105-X12	≥ 4 avant et après lavage (si non conforme)

Si le résultat du test de composition est différent du bon de commande, il faut avertir votre contact PIMKIE même si cela l'écart reste dans les tolérances légales.

2.4. CHAUSSANTS (CHAUSSETTES, COLLANTS, ...)

SUPPORT CONCERNE	TESTS	Normes	Exigences PIMKIE
Tissu (même si 100%)	COMPOSITION (*)	ISO 1833	+/- 3% Pas de tolérance si 100%
Produit Lavable	APPARENCE APRES LAVAGE ASPECT GENERAL VRILLAGE APRES LAVAGE STABILITE DIMENSIONNELLE	ISO 6330 ISO 5077 ISO 3759 ISO 16322-3	Pas de changement d'aspect Collants : Vrillage après lavage ≤ 5% Stabilité dimensionnelle +/- 5%
Toute Partie Textile (extérieure, doublure,)	DETERMINATION DU PH DE L'EXTRAIT AQUEUX	EN ISO 3071	4 <u><</u> pH <u><</u> 7,5
	SOLIDITE DES TEINTURES AU LAVAGE (SUR MULTIFIBRE)	ISO 105 CO6	Dégradation : 4 Si cotation <3-4 : coter avec suppresseur. Dégorgement : 3-4 Si multicolore → dégorgement : 4-5 Denim & tye&dye → dégorgement : 3
Produit Lavable Coloris « medium » & « dark » Pantone commençant par 14 à 19	SOLIDITE DES TEINTURES A L'EAU	ISO 105 E01	Dégradation : 4 Dégorgement : 3-4 Si multicolore → dégorgement : 4-5 Denim & tye&dye → dégorgement : 3
	SOLIDITE DES TEINTURES AUX FROTTEMENTS SEC	ISO 105-X12	≥ 4 avant et après lavage (si non conforme)

Si le résultat du test de composition est différent du bon de commande, il faut avertir votre contact PIMKIE même si cela l'écart reste dans les tolérances légales.



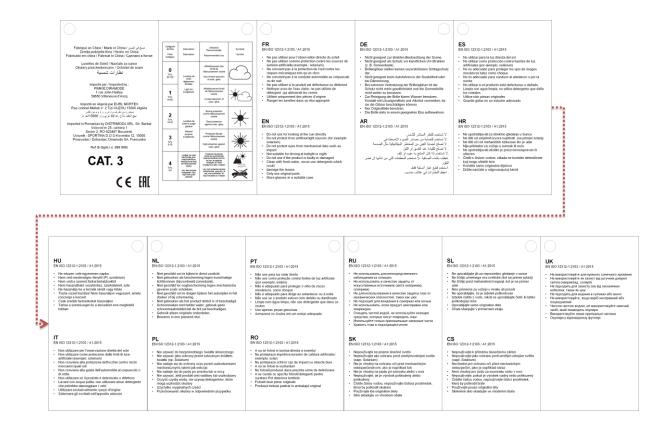
2.5. LUNETTES

SUPPORT CONCERNE	TESTS	Normes	Exigences PIMKIE
Lunette de soleil	CERTIFICATION CE + TESTS DE LA NORME CONCERNEE	EN ISO 12312 :2013 A1 : 2015	Conforme à la norme

Le sticker UV sera en conformité avec les résultats du rapport d'essai

Le fournisseur fera parvenir au bureau PIMKIE office les rapports de test, certification de conformité CE ainsi que la déclaration CE.

Un livret d'information comme ci-après sera attaché à chaque produit





2.6. BIJOUX - ACCESSOIRES CHEVEUX

SUPPORT CONCERNE	TESTS	Normes	Exigences PIMKIE
Toute partie textile Tissu (même si 100%)	COMPOSITION	ISO 1833	+/- 3% Pas de tolérance si 100%
Collier	RESISTANCE A LA TRACTION	EN71 part1 clause 8.4	Aucun dommage sous 30 N
Toute partie textile	DETERMINATION DU PH DE L'EXTRAIT AQUEUX	EN ISO 3071	4 ≤ pH ≤ 7,5

La présence de parties non textiles d'origine animale est indiquée par la phrase « Contient des parties non textiles d'origine animale » (par exemple boutons en os ou en nacre, ornementations en

Si le résultat du test de composition est différent du bon de commande, il faut avertir votre contact PIMKIE même si cela l'écart reste dans les tolérances légales.

2.7. PARAPLUIE

SUPPORT CONCERNE	TESTS	Normes	Exigences PIMKIE
Toute partie textile Tissu (même si 100%)	COMPOSITION	ISO 1833	+/- 3% Pas de tolérance si 100%

Si le résultat du test de composition est différent du bon de commande, il faut avertir votre contact PIMKIE même si cela l'écart reste dans les tolérances légales.

3. Symboles d'Entretien et Indications Particulières

Les symboles d'entretien devront respecter la charte graphique du GINETEX (ISO 3758). Ils devront être précisés dans l'ordre suivant :

Lavage – Blanchiment – Séchage – Repassage – Nettoyage Professionnel

Les symboles et significations sont disponibles à l'adresse web http://www.ginetex.net

Par défaut, les produits PIMKIE seront étiquetés de la manière suivante :













Merci de noter les exceptions suivantes :

	LAVAGE
<u></u>	Si Laine, Viscose, Soie ou fourniture fragile (strass, sequin, perle)
×	Si tissu veste / manteau non lavable en machine ou cuir
	Repassage
$\overline{\mathbb{A}}$	Si présence de fibre synthétique (ex : élasthanne, polyester, polyamide) ou Soie
$\overline{\mathbb{A}}$	Si présence de Viscose / Modal
×	Si enduction, sequin / strass, maillot de bain et aspect froissé
	NETTOYAGE PROFESSIONNEL
P	Si tissus veste / manteau non lavable en machine
Ø	Si cuir

Veuillez utiliser, selon les cas, les indications particulières suivantes :

SUPPORTS / FAMILLES CONCERNEES	Instructions Particulieres
Tout produit PIMKIE	Laver et repasser sur envers (si lavage et repassage autorisés) Laver avant de porter
Print / Sérigraphie	Laver avec une lessive qui respecte les couleurs
Si dégradation coloris après lavage non conforme	Si dégradation du aux azurants (cf utilisation du supressor) : Laver avec une lessive qui respecte les couleurs
Si dégorgement au lavage	Si le dégorgement = 3/4 : Laver avec des coloris similaires
Si accessoire non lavable	Retirer l'accessoire avant lavage
Cuir	Nettoyage par un spécialiste du cuir

Veuillez vous référer aux parties « Vignette Intérieure » et « Lexique de Traduction » afin de trouver les traductions des indications particulières.





QUALITE

pimkie Version Novembre 2021

SOMMAIRE

Preambu	lle	. 3
Régleme	ntation REACH	. 3
2.1.	Qu'est-ce que REACH ?	. 3
2.2.	Définitions	. 4
2.3.	REACH et les Consommateurs	. 5
Liste des	Substances à Usage Restreint	. 5
3.1.	Alkyl Phénol Ethoxylates (APEO)	. 5
3.2.	Sels d'Arylamines	. 5
3.3.	Amiante	
3.4.	Transporteurs Chloro-Organiques	. 6
3.5.	Paraffine Chlorée	. 7
3.6.	Polychlorophénols	. 7
3.7.	Diisocyanates	. 7
3.8.	Dymethylfumarate	. 8
3.9.	Colorants	
	3.9.1. Colorants Azoïques (Amines Aromatiques)	. 8
	3.9.2. Colorants Allergènes	
	3.9.4. Colorants Cancérigènes	10
	3.9.5. Colorants Pigmentaires	10
3.10.	Retardateurs de Flamme	11
3.11.	Agents de Finition	11
3.12.	Formaldéhyde	11
3.13.		
3.15.	Produits Perfluorés	14
3.18.	Hydrocarbures Aromatiques Polycycliques (HAP)	15
3.19.	Solvants	16
3.20.	Composés Organiques Volatils	17
Tests à re	éaliser	19
	Régleme 2.1. 2.2. 2.3. Liste des 3.1. 3.2. 3.3. 3.4. 3.5. 3.6. 3.7. 3.8. 3.9. 3.10. 3.11. 3.12. 3.13. 3.14. 3.15. 3.16. 3.17. 3.18. 3.19. 3.20. 3.21. 3.22.	Réglementation REACH 2.1. Qu'est-ce que REACH ?

Statut	Auteur	Version	Modifications
Création	V. DUWELTZ	FCPA-I25.1	-
Mise à Jour	F.DESBARBIEUX	FCPA-125.2	Refonte du document
Mise à Jour	F.DESBARBIEUX	FCPA-125.3	Ajout tests bijoux
Mise à Jour	M. DERRADJI	Version Septembre 2016	Refonte du document
Mise à Jour	M. DERRADJI	Version Mai 2018	Exigences communes avec autres enseignes / Mise à jour REACH
Mise à Jour	M. DERRADJI	Version Juillet 2019	Mise à jour phtalates
Mise à Jour	M. DERRADJI	Version Décembre 2020	Mise à jour colorants allergènes, formaldéhyde, métaux lourds libérables / séparables (Nickel), métaux lourds teneur totale. § 4 Test à réaliser
Mise à Jour	M. DERRADJI	Version Novembre 2021	§3.9.1 Colorants Azoïques - § 3.9.4 Colorants Cancérigènes - §3.13.2 Norme harmonisée - § 3.18 HAP - § 4 Tests à réaliser



1. PREAMBULE

Les enseignes BIZZBEE, GRAIN DE MALICE, JULES, ORSAY, PIMKIE, ROUGE GORGE, TAPE A L'OEIL, sociétés de distribution sont regroupées sous le nom de "Principale" dans ce document. Chaque société de distribution est indépendante.

Dans ce Cahier des Charges, le terme « d'entreprises partenaires » comprend toutes les entreprises : de produits finis, matières ou produits utilisés pour la production de produits finis, les entreprises réalisant des produits ou réalisant des services.

Ce Cahier des Charges reprend l'ensemble des exigences chimiques devant être respectées par l'ensemble des entreprises partenaires travaillant avec PIMKIE.

L'acceptation d'une commande provenant de PIMKIE, implique que l'entreprise partenaire se conforme sans réserve aux exigences toxicologiques. Les substances chimiques non répertoriées dans ce document qui sont classées comme SVHC, CMR, PBT ou vPvB ne peuvent être utilisées qu'avec l'accord du responsable qualité de la marque.

Si vous avez des questions concernant ce document, veuillez contacter : ld_intl_labo_inspection@pimkie.com

2. REGLEMENTATION REACH

2.1. QU'EST-CE QUE REACH?

REACH (Regulation Evaluation Authorization of Chemicals)* est une réglementation Européenne créée en Décembre 2006 (Réglementation (EC) No 1907/2006). Elle remplace plus de 40 directives différentes ne couvrant pas l'ensemble des substances chimiques.

L'objectif principal de la réglementation REACH est de protéger la santé humaine et l'environnement des effets nocifs liés aux substances chimiques dangereuses en encourageant les acteurs de l'industrie chimique à développer des substances plus sûres pour la santé humaine et l'environnement.

Les fabricants doivent fournir toutes les informations sur les dangers liés aux substances chimiques utilisées sur leurs produits, les évaluer et gérer les risques associés. Ils doivent aussi apporter la preuve que leurs produits ne sont pas toxiques.

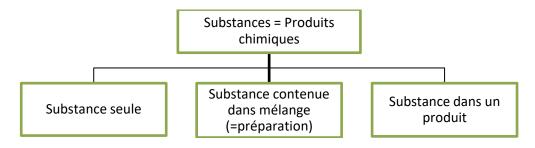
PIMKIE importe et vend sur le marché européen des produits pouvant contenir des produits chimiques dangereux qui doivent être conformes à la réglementation REACH.

^{*} REACH (Regulation Evaluation Authorization of Chemicals)* = enRegistrement Evaluation Autorisation des substances Chimiques



2.2. **DEFINITIONS**

Les trois catégories de substances concernées par REACH sont :



Substance	Élément chimique et composant naturel obtenu par un procédé de fabrication.
Substance contenue dans un mélange	Mélange ou solution composé d'au moins deux substances
Substance dans un produit	Article contenant une ou plusieurs substance(s) destinée(s) à être rejetée(s) dans des conditions d'utilisation normale et raisonnable
Article	Un objet dont la forme, la matière ou le design est modifié durant la production pour améliorer ses fonctions de base.
Substance of Very High Concern* *Substances d'Intérêt majeur	Une SVHC est une substance contenant au moins une des caractéristiques suivantes : Cancérigène Mutagène Persistant, bio accumulable et Toxique (PBT) Très persistante et très bio accumulable (Very persistent and very bio accumulative (vPvB)) Autres risques avec un niveau de danger équivalent: avec des effets probables et sérieux prouvés scientifiquement sur la santé humaine et/ou l'environnement.
Liste candidate	Liste des SVHC soumises autorisées. https://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table
Autorisation	Liste des SVHC pour lesquelles les entreprises doivent demander une autorisation pour continuer et/ou commencer à utiliser et placer ces substances sur le marché. = Annexe XIV https://echa.europa.eu/fr/authorisation-list
Restriction	Liste des substances dont l'utilisation et/ou le placement ont été interdits sur le marché. = Annexe XVII https://echa.europa.eu/fr/substances-restricted-under-reach



2.3. REACH ET LES CONSOMMATEURS

PIMKIE a pour obligation de répondre à toutes les questions des consommateurs concernant les SVHC présentes dans leurs articles.

3. LISTE DES SUBSTANCES A USAGE RESTREINT

Les articles produits par les entreprises partenaires pour PIMKIE doivent respecter toutes les restrictions légales Européenne ainsi que les exigences PIMKIE concernant les substances chimiques.

3.1. ALKYL PHENOL ETHOXYLATES (APEO)

EN ISO 18254-1 (textile)	Utilisation	agen agen agen peuv	APEO sont utilisés comme déter t émulsifiant ou dispersant pour t imprégnant. Dans le tannage t dégraissant ou de finition. I ent être utilisés comme agent és dans la préparation de pigme	les teintures du cuir, les Dans la prod décollant. Il	ou les imprimés ou encor APEO sont utilisés comm luction de soie, les APE s peuvent également êtr
Nonylphenols (NP) 25154-52-3 10 ppm	Test standard		•		
Nonylphenols (NP) 25154-52-3 10 ppm			Substances	CAC NIb	Evigonese
Nonylphenolethoxylates (NPEO) 9016-45-9 100 ppm Octylphenols (OP) 27193-28-8 10 ppm					3
Octylphenols (OP) 27193-28-8 10 ppm	Exigences		,,, ,		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
			, , , ,		
			Octylphenolethoxylates (OPEO)	9063-89-2	100 ppm

3.2. SELS D'ARYLAMINES

Utilisation	Utilisés pour la teinture		
Test standard			
	Substances	CAS Nb	Exigences
	Chlorhydrate de 2,4,5-triméthylaniline	21436-97-5	30 ppm
Exigences	Le sulfate de 4-méthoxy-m-phénylène diammonium; Sulfate de 2,4-diaminoanisole	39156-41-7	30 ppm
	Acétate de 2-naphtylammonium	553-00-4	30 ppm
	Chlorure de 4-chloro-o-toluidinium	3165-93-3	30 ppm



3.3. AMIANTE

Utilisation	L'amiante	L'amiante peut être utilisée comme fibre.		
Test standard	Examen au	Examen au micro		
		Substances	CAS Nb	Exigences
		Actinolite	77536-66-4	ND
		Amosite	12172-73-5	ND
Exigences		Anthophyllite	77536-67-5	ND
ř		Chrysotile	12001-29-5	ND
		Crocidolite	12001-28-4	ND
		Trémolite	77536-68-6	ND

3.4. TRANSPORTEURS CHLORO-ORGANIQUES

Utilisation	Les hydrocarbures aromatiques chlorés sont utilisés comme transporteurs dans le processus de teinture du polyester ou du mélange laine-polyester. Ils peuvent également être utilisés comme solvant.			
Test standard	DIN 54232, GC-MS			
	Substances CAS Nb	Exigences		
	Hexachlorobenzène 118-74-1	1 ppm		
	Tetrachlorobenzenes 634-66-2	1 ppm		
	Dichlorobenzenes 95-50-1, 541-73-1, 106-46-7	1 ppm		
	Trichlorotoluènes 2077-46-5, 6639-30-1, 94-99-5, 2014-83-7, 102-47-6, 98-07-7	1 ppm		
Exigences	Dichlorotoluenes 95-73-8, 118-69-4, 95-75-0, 19398-61-9	1 ppm		
	Pentachlorobenzenes 608-93-5	1 ppm		
	Trichlorobenzenes 87-61-6, 120-82-1, 108-70-3	1 ppm		
	Tétrachlorotoluène 5216-25-1, 81-19-6, 134-25-8	1 ppm		
	Pentachlorotoluenes 877-11-2	1 ppm		
	Chlorotoluène 95-49-8, 108-41-8, 106-43-4, 100-44-7	1 ppm		



3.5. PARAFFINE CHLOREE

Test standard	EN ISO 18219		
	Substances	CAS Nb	Exigences
Exigences	Paraffine chlorée à chaine courte (SCCP) C10-C13	85535-84-8	ND
	Paraffine chlorée à chaine moyenne (MCCP) C14-C17	85535-85-9	ND

3.6. POLYCHLOROPHENOLS

Utilisation	Les chlorophénols sont quelquefois utilisés pour éviter la moisissure lors de la culture du coton et lors du stockage / transport des tissus. Les PCP/TeC peuvent être utilisés comme conservateur dans les pâtes d'impression.				
Test standard		EN ISO 1707 XPG 08-015 §64 LFGB B82.02-08			
		Substances	CAS Nb	Exigences	
		Pentachlorophenol (PCP)	87-86-5	ND	
		2,3,5,6 - Tetrachlorophenol (TeCP)	935-95-5	ND	
		2,3,4,6 - Tetrachlorphenol (TeCP)	58-90-2	ND	
		2,3,4,5 - Tetrachlorphenol (TeCP)	4901- 59-3	ND	
Exigences		2,4,5 - Trichlorophénol	95-95-4	ND	
LAIGCHCCS		2,4,6-Trichlorophénol	88-06-2	ND	
		2,3,5-Trichlorophénol	933-78-8	ND	
		3,4,5-Trichlorophénol	609-19-8	ND	
		2,3,6-Trichlorophénol	933-75-5	ND	
		2,3,4-Trichlorophénol	15950-66-0	ND	
		o-Phenylphenol (OPP)	90-43-7	ND	

3.7. DIISOCYANATES

Utilisation	Les Diisocyanates sont souvent utilisés dans la production de polyuréthane			
Test standard	DIN EN 13130-8			
	Substances CAS Nb Exigences			
	HDI (Hexamethylene diisocyanate)	822-06-0	ND	
	IPDI (Isophorone diisocyanate)	4098-71-9	ND	
	TDI (2,4-Toluene diisocyanate)	584-84-9	ND	
Exigences	TDI (2,6-Toluene diisocyanate)	91-08-7	ND	
	2.2'-MDI (2.2'-Diphenylmethane diisocyanate	2536-05-2	ND	
	2.4'-MDI (2.4'-Diphenylmethane diisocyanate	5873-54-1	ND	
	4.4'-MDI (4.4'-Diphenylmethane diisocyanate	101-68-8	ND	
	TMXD (Tetramethylxylene diisocyanate)	2778-42-9	ND	
		_		



3.8. DYMETHYLFUMARATE

Utilisation	Le DMF est utilisé comme fongicide dans le textile, les chaussures, le cuir. Il peut se trouver dans les sacs dessiccateurs mais aussi être appliqué sur les produits sous forme de poudre ou de tablette.		
Test standard	Extraction GC-MS ISO/TS 16186		
Exigences	Substances CAS Nb Exigences Dimethylfumarate (DMFu) 624-49-7 0,1 ppm		

3.9. COLORANTS

3.9.1. COLORANTS AZOÏQUES (AMINES AROMATIQUES)

Utilisation	Les colorants et pigments azoïques contenus dans le textile, le cuir et les impressions qui, par réduction chimique d'un ou plusieurs groupes azoïques, pourraient libérer un ou plusieurs amines listés ci-dessous :					
Test standard	EN 14362-1:2012 (textile) & EN 14362-3 (4-aminoazobenzene) EN ISO 17234-1 (cuir) & EN ISO 17234-2 (4-aminoazobenzene)					
	Substances	CAS Nb	Exigences			
	4-Aminobiphényle Benzidine	92-67-1	30 ppm			
	4-Chloro-o-toluidine	92-87-5	30 ppm			
		95-69-2 91-59-8	30 ppm			
	2-Naphthylamine o-aminoazotoluène	97-56-3	30 ppm 30 ppm			
	2-amino-4-nitrotoluène	99-55-8	30 ppm			
	4-chloroaniline	106-47-8	30 ppm			
	2,4-diaminoanisole	615-05-4	30 ppm			
	4,4'diaminodiphényle méthane	101-77-9	30 ppm			
	3,3'-dichlorobenzidine	91-94-1	30 ppm			
	3,3'-diméthoxybenzidine	119-90-4	30 ppm			
	3,3'-diméthylbenzidine	119-93-7	30 ppm			
	3,3'-dimethyl-4,4'-diaminodiphenylmethane	838-88-0	30 ppm			
Evicences	p-crésidine	120-71-8	30 ppm			
Exigences	4,4'-méthylène-bis-(2-chloroaniline)	101-14-4	30 ppm			
	4,4'-oxydianiline	101-80-4	30 ppm			
	4,4'-thiodianiline	139-65-1	30 ppm			
	o-toluidine	95-53-4	30 ppm			
	2,4-toluylendiamine	95-80-7	30 ppm			
	2,4,5-triméthylaniline	137-17-7	30 ppm			
	o-anisidine 2-méthoxyaniline	90-04-0	30 ppm			
	4-aminoazobenzène	60-09-3	30 ppm			
	2,4-xylidine	95-68-1	30 ppm			
	2.6-xylidine	87-62-7	30 ppm			
	Chlorure de 4-chloro-o-toluidinium	3165-93-3	30 ppm			
	Acétate de 2-naphtylammonium	553-00-4	30 ppm			
	Sulfate de 4-méthoxy-m-phénylène diammonium; sulfate de 2,4-diaminoanisole	39156-41-7	30 ppm			
	Chlorhydrate de 2,4,5-triméthylaniline	21436-97-5	30 ppm			



3.9.2. COLORANTS ALLERGENES

Utilisation	Teinture des produits en tissu et en cuir		
Test standard	DIN 54231		
	Substances	CAS Nb	Exigences
	C.I. Disperse Blue 1	2475-45-8	5 ppm
	C.I. Disperse Blue 3	2475-46-9	5 ppm
	C.I. Disperse Blue 7	3179-90-6	5 ppm
	C.I. Disperse Blue 26	3860-63-7	5 ppm
	C.I. Disperse Blue 35	12222-75-2 56524-76-7 56524-77-7	5 ppm
	C.I. Disperse Blue 102	12222-97-8	5 ppm
	C.I. Disperse Blue 106	12223-01-7	5 ppm
	C.I. Disperse Blue 124	61951-51-7	5 ppm
	C.I. Disperse Brown 1	23355-64-8	5 ppm
	C.I. Disperse Orange 1	2581-69-3	5 ppm
	C.I. Disperse Orange 3	730-40-5	5 ppm
xigences	C.I. Disperse Orange 37/59/76	12223-33-5 13301-61-6 51811-42-8	5 ppm
	C.I. Disperse Orange 26	51811-42-8	5 ppm
	C.I. Disperse Orange 149	85136-74-9	5 ppm
	C.I. Disperse Red 1	2872-52-8	5 ppm
	C.I. Disperse Red 7	4540-00-5	5 ppm
	C.I. Disperse Red 11	2872-48-2	5 ppm
	C.I. Disperse Red 17	3179-89-3	5 ppm
	C.I. Disperse Yellow 1	119-15-3	5 ppm
	C.I. Disperse Yellow 3	2832-40-8	5 ppm
	C.I. Disperse Yellow 9	6373-73-5	5 ppm
	C.I. Disperse Yellow 23	6250-23-3	5 ppm
	C.I. Disperse Yellow 39	12236-29-2	5 ppm
	C.I. Disperse Yellow 49	54824-37-2	5 ppm
	C.I. Disperse Yellow 54	7576-65-0	5 ppm

3.9.3. COLORANTS AVEC IMPACTS ENVIRONNEMENTAUX (NAVY BLUE)

Utilisation	Teinture des produits en tissu et en cuir		
Test standard	GC-MS or LC-MS		
	CAS Nb	Exigences	
Exigences	Navy blue 018112	118685-33-9	ND
	C ₄₆ H ₃₀ CrN ₁₀ O ₂ OS ₂ -3Na	405-665-4	ND



3.9.4. COLORANTS CANCERIGENES

Utilisation	Teinture des produits en tissu et en cuir			
Test standard	DIN 54231			
	Substances	CAS Nb	Exigences	
	C.I. Acid Red 73	5413-75-2	5 ppm	
	C.I. Acid Red 26	3761-53-3	5 ppm	
	C.I. Acid Red 114	6459-94-5	5 ppm	
	C.I. Basic Red 9	569-61-9	5 ppm	
	C.I. Basic Violet 3	548-62-9	5 ppm	
	C.I. Basic Violet 14	632-99-5	5 ppm	
	C.I. Basic Blue 26	2580-56-5	5 ppm	
	C.I. Direct Black 38	1937-37-7	5 ppm	
	C.I. Direct Blue 1	.2610-05-1	5 ppm	
	C.I. Direct Blue 6	2602-46-2	5 ppm	
	C.I. Direct Blue 15	2429-74-5	5 ppm	
Exigences	C.I. Direct Red 28	573-58-0	5 ppm	
	C.I. Direct Brown 95	16071-86-6	5 ppm	
	C.I. Disperse orange 11	82-28-0	5 ppm	
	C.I. Disperse Orange 149	85136-74-9	5 ppm	
	C.I. Disperse Yellow 3	2832-40-8	5 ppm	
	C.I. Disperse Blue 1	2475-45-8	5 ppm	
	C.I. Solvent Blue 4	6786-83-0	5 ppm	
	Michler's base	101-61-1	5 ppm	
	4,4'-bis(dimethylamino)-4"-(methylamino)trityl alcohol	561-41-1	5 ppm	
	Chlorure de4-[4,4' —bis(diméthylamino) benzhydrylidène]cyclohexa-2.5-dién 1- ylidène]diméthylammonium; C.I Basic Violet 3 avec ≥ 0,1% de cétone de Michler (n° CE 202-027-5)	548-62-9	5 ppm ≥ 0,1% de cétone	

3.9.5. COLORANTS PIGMENTAIRES

Utilisation	Teinture des produits en tissu et en cuir				
Test standard	DIN 5	DIN 54231			
		Substances	CAS Nb	Exigences	
		Lead chromate	7758-97-6	30 ppm	
Exigences		Chromate Red, Mobyldte red and sulphate red (C.I. Pigment Red 104)	12656-85-8	30 ppm	
		Jaune de sulfochromate de plomb (C.I.Pigment Yellow 34)	1344-37-2	30 ppm	
		Lead dinitrate	10099-74-8	30 ppm	
		Lead oxide (lead monoxide)	1317-36-8	30 ppm	
		Lead tetroxide (orange lead)	1314-41-6	30 ppm	
		Lead diacetate	301-04-02	30 ppm	



3.10. RETARDATEURS DE FLAMME

Test standard	EN ISO 18219(SCCP) GC-MS or LC-MS					
	Substances	CAS Nb	Exigences			
	Paraffines chlorées à chaîne courte (SCCP) C10-C13	85535-84-8	ND			
	Heptabromodiphenyl ether	446255-22-7 207122-16-5	ND			
	Hexabromobiphenyl	36355-01-8	ND			
	Hexabromodiphenyl ether	68631-49-2 207122-15-4	ND			
	Pentachlorobenzenes	608-93-5	ND			
	Tetrabromodiphenyl ether	5436-43-1	ND			
	Pentabromodiphenyl ether (PentaBDE)	32534-81-9 60348-60-9	ND			
	Polybromobiphenyls (PBB)	59536-65-1	ND			
Exigences	Tris-(2,3-dibromopropyl)- phosphate (TRIS)	126-72-7	ND			
	Tris - (aziridinyl) - phosphineoxide (TEPA)	545-55-1	ND			
	Octabromodiphenylether (OctaBDE)	32536-52-0	ND			
	Bis(2,3-dibromopropyl) phosphate (BBP)	5412-25-9	ND			
	Bis(2,3-dibromopropylether) of tetrabromobisphenol (BDBPT)	21850-44-2	ND			
	Hexabromocyclododecane (HBCDD)	25637-99-4	ND			
	Tris-(2-chloroethyl)-phosphate (TCEP)	115-96-8	ND			
	Decabromodiphenyl Ether (DecaBDE)	1163-19-5	ND			
	Boric Acid	10043-35-3 11113-50-1	ND			
	Tris(1,3-dichloro-2- propyl) phosphate (TDCPP)	13674-87 -8	ND			

3.11. AGENTS DE FINITION

Test standard	Extraction par solvant suivi par LC-MS		
	Substances	CAS Nb	Exigences
Exigences	Perfluorononan-1-oic-acid and its sodium and ammonium salts	375-95-1, 21049-39-8, 4149-60-4	1000 ppm

3.12. FORMALDEHYDE

Utilisation	exemple utilisé dans l	es traitements de	posés de formaldéhyde) peut être par pré- rétrécissement, d'entretien facile fixation ou la protection de la teinture
Test standard	ISO 14184-1 (Textiles)	/ ISO 17226-1 (Cui	r)
Exigences	Substances Formaldéhyde	CAS Nb 50-00-0	Exigences 16 ppm (Enfant) 75 ppm (Autres)



3.13. METAUX LOURDS

3.13.1. METAUX LOURDS EXTRACTIBLES

Utilisation	Les mé			ents dans les teintures textiles e ns la production de plastique												
Test standard		Contenants d'extraction : Extraction par transpiration des acides selon la norme EN ISO 105-E04														
		Substances	CAS Nb	Exigences												
		Antimoine (Sb)	7440-36-0	30 ppm												
		Arsenic (As)	7440-38-2	Enfant < 0,2 ppm Autres < 1 ppm												
		Baryum (Ba) 7440-3		30 ppm												
		Cadmium (Cd) 7440-43-9 0,1		0,1 ppm												
														Chrome (Cr)	7440-47-3	Enfant < 1 ppm Autres < 2 ppm
Exigences		Chrome VI (Cr VI)	18540-29-9	1 ppm												
		Cobalt (Co)	7440-48-4	Enfant < 1 ppm Autres < 4 ppm												
	Cuivre (Cu)		7440-50-8	Enfant < 25 ppm Autres < 50 ppm												
		Plomb (Pb)	7439-92-1	Enfant < 0,2 ppm Autres < 1 ppm												
		Mercure (Hg)	7439-97-6	0,02 ppm												
		Nickel (Ni)	7440-02-0	Enfant < 1 ppm Autres < 4 ppm												

Utilisation	Cuir			
Test standard	EN ISO 17	7075 méthode de vieillissem	nent	
Exigences	Substances	CAS Nb	Exigences	
		Chrome VI	18540-29-9	3 ppm

3.13.2. METAUX LOURDS LIBERABLES / SEPARABLES

Utilisation	rési		ion et leur dur	our recouvrir les alliages et améliorer leur reté. Le nickel est un élément clé dans la
Test standard	EN	1811-2011 + A1 : 2 16128 (Lunettes)		2: 2020
		Substances	CAS Nb	Exigences
Exigences		Nickel	7440-02-0	0,20 μg/cm²/semaine (piercing) 0.50 μg/cm²/semaine



3.13.3. METAUX LOURDS SOLUBLES

Utilisation	Composant des vêtements												
Test standard	Extraction avec simulation d'acide gastrique selon la norme EN 71-3:1995												
		Substances	CAS Nb	Exigences									
		Antimoine (Sb)	7440-36-0	60 ppm									
		Arsenic (As)	7440-38-2	25 ppm									
												Baryum (Ba)	7440-39-3
Exigences		Cadmium (Cd)	7440-43-9	75 ppm									
		Chrome (Cr)	7440-47-3	60 ppm									
	Plomb (Pb)	7439-92-1	90 ppm										
		Mercure (Hg)	7439-97-6	60 ppm									
		Sélénium	7782-49-2	500 ppm									

3.13.4. METAUX LOURDS - TENEUR TOTALE

Test standard	Plomb métalli	ım : EN 1122:200 : CPSC-CH-E1001- que) DIN EN ISC ure de cobalt : IC	- -08 (partie m) 17072-1	étallique) et CPSC-CH-E1002-08 (substance
	C	Substances Cadmium et ses composants	CAS Nb 7440-43-9	Exigences 100 ppm (partie métallique) 300 ppm (enduction)
Exigences		Plomb et ses composants	7439-92-1	90 ppm (enduction) 200 ppm (bijoux plastique ou caoutchouc) 300 ppm (cuir et autres matières)
		hlorure de cobalt ur déshydratant)	7646-79-9	ND

3.14. COMPOSES ORGANOSTANNIQUES

Substances Tributyltin (TBT) + compounds	CAS Nb 56573-85-4	Exigences	
Tributyltin (TBT) + compounds		_	
Tributyltin (TBT) + compounds		_	
	56573-85-4	ND	
	>	ND	
Triphenyltin (TPhT) + compounds	668-34-8	ND	
Dibutyltin (DBT) + compounds	1002-53-5	ND	
Dioctyltin (DOT) + compounds	15231-44-4	ND	
Bis(tributyltin)oxide (TBTO)	56-35-9	ND	
Dibuthyltin dichloride (DBTC)	683-18-1	ND	
Monobutylin (MBT) compounds	78763-54-9	ND	
Monooctyltin (MOT) compounds	Variés	ND	
Tricyclohexyltin (TCyHT)	6056-50-4	ND	
Trioctyltin (TOT)	250252-89-2	ND	
Tripropyltin (TPT)	761-44-4	ND	
	Triphenyltin (TPhT) + compounds Dibutyltin (DBT) + compounds Dioctyltin (DOT) + compounds Bis(tributyltin)oxide (TBTO) Dibuthyltin dichloride (DBTC) Monobutylin (MBT) compounds Monooctyltin (MOT) compounds Tricyclohexyltin (TCyHT) Trioctyltin (TOT)	Triphenyltin (TPhT) + compounds 668-34-8 Dibutyltin (DBT) + compounds 1002-53-5 Dioctyltin (DOT) + compounds 15231-44-4 Bis(tributyltin)oxide (TBTO) 56-35-9 Dibuthyltin dichloride (DBTC) 683-18-1 Monobutylin (MBT) compounds 78763-54-9 Monooctyltin (MOT) compounds Variés Tricyclohexyltin (TCyHT) 6056-50-4 Trioctyltin (TOT) 250252-89-2	Triphenyltin (TPhT) + compounds 668-34-8 ND Dibutyltin (DBT) + compounds 1002-53-5 ND Dioctyltin (DOT) + compounds 15231-44-4 ND Bis(tributyltin)oxide (TBTO) 56-35-9 ND Dibuthyltin dichloride (DBTC) 683-18-1 ND Monobutylin (MBT) compounds 78763-54-9 ND Monooctyltin (MOT) compounds Variés ND Tricyclohexyltin (TCyHT) 6056-50-4 ND Trioctyltin (TOT) 250252-89-2 ND



3.15. PRODUITS PERFLUORES

Utilisation	Les polyfluorocarbones sont des surfactants, des agents stables, résistants à la température, à l'eau et aux graisses. Ils sont utilisés comme additifs dans les agents nettoyants et aussi dans les méthodes d'imprégnation			
Test standard	Extraction par solvant, LC-MS CEN/TS	15968		
Exigences	Substances Perfluoroctanesulfonates (PFOS) ses composants Acide Perfluoroctane (PFOA) et homologues	CAS Nb 1763-23-1/Variés 335-67-1	Exigences ND ND	

3.16. PHTALATES

Utilisation	Utilisés comme assouplissant des plastifiants po d'impression, les adhésifs et les peintures pour le vernis et solvants. Les autres matières plastiques contenir des phtalates	es autres prod	uits, les laques,
Test standard	EN 14389 : 2014		
	Substances 1,2-Benzenedicarboxylic acid, dihexyl ester, branched	CAS Nb	Exigences
	and linear 1,2-Benzenedicarboxylic acid, dipentylester, branched and linear	68515-50-4 84777-06-0	1000 ppm
	1,2-benzenedicarboxylic acid, di-C6-10-alkyl esters; 1,2-benzenedicarboxylic acid, mixed decyl and hexyl and octyl diesters with ≥ 0.3% of di-n-hexyl phthalate	68515-51-5 68648-93-1	1000 ppm
	Butylbenzyl phthalate (BBP)	85-68-7	1000 ppm * **
	Dibutyl phthalate (DBP)	84-74-2	1000 ppm * **
	Di-cyclohexylphthalate (DCHP)	84-61-7	1000 ppm
	Diethyl phthalate (DEP)	84-66-2	1000 ppm
	Bis(2-ethylhexyl) phthalate (DEHP)	117-81-7	1000 ppm * **
	Di-isobutyl phthalate (DiBP)	84-69-5	1000 ppm <mark>*</mark>
Exigences	Di-"isodecyl phthalate (DIDP)	26761-40-0 68515-49-1	1000 ppm **
	Di-"isononyl" phthalate (DINP)	28553-12-0 68515-48-0	1000 ppm **
	Di-iso-pentyl phthalate (DIPP)	605-50-5	1000 ppm
	Di-n-hexyl phthalate (DnHP)	84-75-3	1000 ppm
	Di-n-octyl phthalate (DNOP)	117-84-0	1000 ppm **
	1,2-Benzenedicarboxylic acid, di-C6-8-branched alkyl esters, C7-rich (DIHP)	71888-89-6	1000 ppm
	1,2-Benzenedicarboxylic acid, di-C7-11-branched and linear alkyl esters (DHNUP)	68515-42-4	1000 ppm
	Bis(2-methoxyethyl) phthalate (BMEP)	117-82-8	1000 ppm
	N-pentyl-isopentyl phthalate	776297-69-9	1000 ppm
	Di-n-pentyl phthalate (DnPP)	131-18-0	1000 ppm
	1000 mg/kg: individuellement ou en combinaison avec le pour les produits fabriqués dans l'UE, DiBP, DBP, BBP, E pour les jouets et articles de puériculture: (Somme de DBP + BBP + DEHP) < 1000ppm - (Somme de	DEHP sont interd	dits (ND)



3.17. LIMITE DE PH

Utilisation	La valeur du pH est directement reliée au processus de teinture textile ou cuir.			
Test standard	EN ISO 3071 (textile) EN ISO 4045 (cuir)			
	Specifications Exigences			
Exigences		Textile	4,0 < pH < 7,5	
	Cuir 4,0 < pH < 6			

3.18. HYDROCARBURES AROMATIQUES POLYCYCLIQUES (HAP)

Test standard	DIN ISO 18287 modifié AFPS GS 2019 :01 PAI	<	
	Substances	CAS Nb	Exigences
	Benzo(a)pyrène	50-32-8	1 ppm
	Benzo(e)pyrène	192-97-2	1 ppm
	Benzo(a)anthracène	56-55-3	1 ppm
	Chrysène	218-01-9	1 ppm
Exigences	Benzo(b)fluoranthène	205-99-2	1 ppm
J. Company	Benzo(j)fluoranthène	205-82-3	1 ppm
	benzo(k)fluoranthène	207-08-9	1 ppm
	dibenzo(a, h)anthracène	53-70-3	1 ppm
	Benzo(a)pyrène ; benzo[def]chrysène	50-32-8	1ppm
	Benz[e]acéphénanthrylène	205-99-2	1ppm



3.19. SOLVANTS

st standard	Pour le Dimethylformamide : ISO/TS 1618	39 / Méthode inter	ne pour les aut
	Substances	CAS Nb	Exigences
	Dimethylformamide	68-12-2	10 ppm
	Toluene	108-88-3	10 ppm
	Benzène	71-43-2	ND
	Tetrachloroethylene	127-18-4	1 ppm
	Cyclohexane	110-82-7	200 ppm
	Xylène	1330-20-7	50 ppm
	Trichloroethylene	79-01-6	ND
	2-Methoxyethanol	109-86-4	ND
	2-Ethoxyethanol	110-80-5	ND
	Formamide	75-12-7	100 ppm
	Bis-(2-methoxyethyl) ether	111-96-6	100 ppm
Exigences	1,2-Dichloroethane	107-06-2	100 ppm
	1,2,3-Trichloropropane	96-18-4	100 ppm
	2-Phenyl-2-propanole	617-94-7	20 ppm
	Acetophenone	98-86-2	20 ppm
	Paraxylene	106-42-3	20 ppm
	Metaxylene	108-38-3	20 ppm
	Orthoxylene	95-47-6	20 ppm
	Ethylbenzene	100-41-4	20 ppm
	Naphthalene	91-20-3	10 ppm
	Styrene	100-42-5	10 ppm
	MEK (Methyl-Ethyl-Ketone)	78-93-3	1 ppm
	2-Ethoxyethylacetate	111-15-9	1 ppm
	1-Methyl-2pyrrolidone	872-50-4	1 ppm
	DMAC(N,N-dimethylacetamide)	127-19-5	1 ppm



3.20. COMPOSES ORGANIQUES VOLATILS

andard G	C-MS Headspace 45 mins à 120°C		
	Cultura	CACNIL	Evinones
	Substances	CAS Nb	Exigences
	1,1-Dichloroethylene Dichloromethane	75-35-4 75-09-2	ND
			ND
	Cis-/trans-1,2-Dichloroethylene	156-59-2/156-60-5	ND
	Trans-1,2-Dichloroethylene	156-59-2	ND
	1,1-Dichloroethane	75-35-4	ND
	2,2-Dichloropropane	594-20-7	ND
	Bromochloromethane	74-97-5	ND
	Chloroform	67-66-3	ND
	1,1,1 – Trichloroethane	71-55-6	ND
	1,1 – Dichloropropene	563-58-6	ND
	Carbon tetrachloride	56-23-5	ND
	Benzene	71-43-2	ND
	1,2-Dichloroethane	107-06-2	ND
	Trichloroethylene	79-01-6	ND
	1,2-Dichloropropane	78-87-5	ND
	Dibromomethane	74-95-3	ND
	Bromodichloromethane	75-27-4	ND
	Z/E-1,3-Dichloropropene	10061-01-5/ 10061 108-88-3-02-6	ND
	1,1,2-Trichloroethane	79-00-5	ND
	Tetrachloroethylene	127-18-4	ND
	1,3-Dichloropropane	142-28-9	ND
	Dibromochloromethane	124-48-1	ND
	1,2-Dibromoethane	106-93-4	ND
	Chlorobenzene	108-90-7	ND
gences	1,1,1,2-Tetrachloroethane	630-20-6	ND
	Ethylbenzene	100-41-4	ND
	m-/p-Xylene	108-38-3/106-42-3	ND
	o-Xylene	95-47-6	ND
	Styrene	100-42-5	ND
	Bromoform	75-25-2	ND
	Isopropylbenzene	98-82-8	ND
	Bromobenzene	108-86-1	ND
	1,1,2,2-Tetrachloroethane	79-34-5	ND
	1,2,3-Trichloropropane	96-18-4	ND
	n-propylbenzene	103-65-1	ND
	2-Chlorotoluene	95-49-8	ND
	4-Chlorotoluene	106-43-4	ND
	1,3,5-Trimethylbenzene	108-67-8	ND
	tert-Butylbenzene	98-06-6	ND ND
	1,2,4-Trimethylbenzene		
	•	95-63-6	ND
	sec-Butylbenzene	135-98-8	ND
	1,3-Dichlorobenzene	541-73-1	ND
	1,4-Dichlorobenzene	106-46-7	ND
	p-Isopropyltoluene	99-87-6	ND
	1,2-Dichlorobenzene	95-50-1	ND
	n-Butylbenzene	104-51-8	ND
	1,2-Dibromo-3-chloropropane	124-48-1	ND
	Hexachlorobutadiene	87-68-3	ND
	1,2,4-Trichlorobenzene	120-82-1	ND
	Naphthalene	91-20-3	ND
	1,2,3-Trichlorobenzene	97-61-6	ND



3.21. Autres Substances Reglementees

Substance	Quinoléine						
Scope	Itilisé pour la fabrication des colorants						
Test standard	Méthode basée sur l'extraction par sol	Méthode basée sur l'extraction par solvant et l'analyse par GCMS ou HPLC					
Exigences	Substances Quinoléine	CAS Nb 91-22-5	Exigences 50 ppm				

3.22. MATIERE INTERDITE

Substance	PVC
Scope	Interdiction d'utilise cette matière dans n'importe quel cas



4. TESTS A REALISER

L'ensemble des tests à réaliser est défini dans le tableau ci-dessous. (Pour tout autres cas, contactez <u>Id_intl_labo_inspection@pimkie.com</u>)
Leur fréquence est définie dans la partie « Programme de Test » pour chaque catégorie de produit.

Substance	Colorants azoïques	Hd	Phtales	Formaldéhyde	Chrome VI	Nickel	NP / NPEO	Cadnium	Plomb	PCP
Tout article textile y compris parties comme doublure, broderie, bande de propreté,										
Matière enduite et contrecollée										
Impression avec plastifiant, partie synthétique, néoprène, partie en polyuréthane										
Article avec de la laine										
Article avec une partie en cuir ou cuir enduit										
Plastiques rigides										
Chaussures (y compris lacets)										
Partie métallique en contact avec la peau (même occasionnel)										
Partie bois										
Lunettes										
Bijoux (métal, plastique et bois)										





SOMMAIRE

1.	Introduction	3
2.	Laboratoires Accrédités	3
3.	Programme de Tests HABILLEMENT	4
4.	Programme de Tests MAROQUINERIE	5
5.	Programme de Tests CHAUSSURE	6
6.	Programme de Tests CEINTURE	7
7.	Programme de Tests CHAUSSANTS (Chaussettes, Collants,)	7
8.	Programme de Tests PRODUITS CHAUDS (Echarpes, Gants, Bonnets,)	8
9.	Programme de Tests LUNETTES	8
10.	Programme de Tests BIJOUX – ACCESSOIRES CHEVEUX	9
11.	Programme de Tests PARAPLUIE	9

Statut	Auteur	Version	Modifications
Création	M. DERRADJI	Version Mai 2018	-
Mise à jour	M. DERRADJI	Version Juillet 2019	Laboratoires accrédités / Formaldéhyde / PCP
Mise à jour	M. DERRADJI	Version Décembre 2020	NP/NPEO pour laine, déchirure amorcée pour cuir, § produits chauds
Mise à jour	M. DERRADJI	Version Novembre 2021	-



1. Introduction

Les différents programmes de tests ont été rédigé pour aider les fournisseurs à lister l'ensemble des tests à réaliser en fonction du type de commande :

- Premier coloris et première commande
- Premier coloris et commandes suivantes
- Autres coloris et première commandes
- Autres coloris et commandes suivantes

L'ensemble de ces programmes sont à appliquer sur une saison compléte et sont à renouveler en cas de **changement de saison** pour une même référence.

Les tests sont valables pour toutes les commandes dont la date d'émission est au maximum écartée de 4 semaines. Dans ce cas, tous les numéros de commandes concernés doivent être mentionnés dans le rapport de tests.

Si les commandes sont espacées de plus de 4 semaines, de nouveaux rapports de tests sont requis.

2. LABORATOIRES ACCREDITES

Merci de trouver ci joint la liste des laboratoires accrédités PIMKIE

Pays	LABORATOIRE PRINCIPAL	LABORATOIRE BACK UP
Chine	INTERTEK Chaussure / Sac : CTC	BUREAU VERITAS Chaussure / Sac : HANSE CONTROL
Birmanie / Cambodge / Vietnam / Indonésie / Thailand	INTERTEK Chaussure / Sac : CTC	BUREAU VERITAS Chaussure / Sac : HANSE CONTROL
Inde	INTERTEK Chaussure / Sac : CTC	TUV SUD Chaussure / Sac : HANSE CONTROL
Bangladesh	BUREAU VERITAS	INTERTEK
Turquie / Ethiopie	INTERTEK	BUREAU VERITAS
EU	INTERTEK	BUREAU VERITAS
Maroc / Tunisie	INTERTEK	BUREAU VERITAS

Le fournisseur devra réaliser les tests laboratoires uniquement dans le laboratoire de cette liste. Tout autre laboratoire est interdit sauf accord explicite de votre interlocuteur Qualité.

Le laboratoire Principal est utilisé par défaut. S'il ne peut répondre en terme de capacité, s'adresser au laboratoire Back Up et doit en informer le contact qualité.

Certains pays de fabrication peuvent manquer dans cette liste, dans ce cas merci de vous adresser au laboratoire du pays le plus proche.

Merci de contacter si besoin votre interlocuteur Qualité afin d'avoir les contacts laboratoires et prix PIMKIE par pays.

Merci de noter que PIMKIE ne traitera uniquement que les rapports provenant de laboratoires accrédités.



3. PROGRAMME DE TESTS HABILLEMENT

			Premier Coloris		Autres	Coloris
			Première Commande	Commandes suivantes	Première Commande	Commandes suivantes
	Composition	A la référence	Х			
	Poids (g/m² ou article pour pull)	A la référence	Х			
Tous produits	Apparence après lavage : - Aspect après 1 lavage et 3 lavages (si pas de sequins, sérigraphie, perle,) - Vrillage après 1 lavage - Stabilité Dimensionnelle après 1 lavage	Commande/ Coloris	X	X	X	х
	Solidité de Teintures au Lavage (dégorgement et dégradation) (*)	Commande/ Coloris	X	X	X	Х
	Solidité de Teintures à l'eau (dégorgement et dégradation) (*)	Commande/ Coloris	X	X	Х	Х
	рН	Référence / Coloris	Х		Х	
	Colorants Azoïques	Référence / Coloris	X		Х	
Coloris foncés	Solidité de Teintures aux Frottements Sec (dégorgement et dégradation)	Commande/ Coloris	X	Х	Х	Х
Chaîna at Trama	Résistance à la Déchirure Amorcée	Commande / Coloris	Х	Х	Х	Х
Chaîne et Trame	Glissement aux Coutures	A la référence	Х			
Pantalon Stretch	Extension sous Charge	Référence / Coloris	Х		X	
Pull / Drap de laine / Lainage fantaisie	Résistance au Boulochage	Référence / Coloris	Х		X	
Velours	Déplantage	A la référence	Х			
Maillot de Bain	Solidité des Teintures à l'eau chloée	Commande/ Coloris	Х	Х	X	Х
Mainot de Bain	Solidité des Teintures à l'eau de mer	Commande/ Coloris	Х	Х	X	Х
Doudoune / Parka	Déperlance	Référence / Coloris	Х		X	
Doudoune / Parka	Imperméabilité	Référence / Coloris	X		X	
Si enduction / plastisol	Phtalates	Référence / Coloris	Х		X	
Si enduction / plastisoi	Formaldéhyde	Référence / Coloris	Х		X	
Si accessoire métallique si contact direct avec la peau	Nickel	Commande/ Coloris	Х	Х	х	х
Si partie bois	PCP	Référence / Coloris	Х		X	
Si présence de laine	NP / NPEO	Référence / Coloris	Х		X	
	Identification nature et origine animale	A la référence	Х			
Cuir	Chrome VI	Commande/ Coloris	Х	Х	Х	Х
(*) - ' bland and a sign to be a lead to	Déchirure Amorcée	Commande/ Coloris	Х	Х	Х	Х

(*) : si blanc avec print ou borderie de couleur



4. PROGRAMME DE TESTS MAROQUINERIE

			Premier Coloris		Autres Coloris	
			Première Commande	Commandes suivantes	Première Commande	Commandes suivantes
Tous produits	Composition	A la référence	х			
Si lavable	Apparence après 1 lavage : - Aspect - Stabilité Dimensionnelle	Commande/ Coloris	х	х	х	х
Si lavable	Solidité de Teintures au Lavage (dégorgement et dégradation)	Commande/ Coloris	Х	Х	Х	Х
	Solidité de Teintures à l'eau (dégorgement et dégradation)	Commande/ Coloris	х	Х	Х	Х
Coloris foncés	Solidité de Teintures aux Frottements Sec (dégorgement et dégradation)	Commande/ Coloris	Х	Х	Х	Х
Coloris fonces	Solidité de Teintures aux Frottements Humide (dégorgement et dégradation)	Commande/ Coloris	Х	Х	Х	Х
Si taille <u>></u> A4	Résistance à la Traction Anses et Bandoulières	A la référence	Х			
Si Textile	рН	Référence / Coloris	Х		Х	
31 Textile	Colorants Azoïques (toute parie textile)	Référence / Coloris	X		Х	
Si parties bois	PCP	Référence / Coloris	Х		X	
Si enduction / plastisol	Phtalates	Référence / Coloris	X		X	
Si enduction / piastisoi	Formaldéhyde	Référence / Coloris	Х		Х	
Si bandoulière et accessoires métallique	Nickel	Commande/ Coloris	Х	Х	Х	Х
Cuir	Identification nature et origine animale	A la référence	X			
Cuii	Chrome VI	Commande/ Coloris	X	Х	Х	Х

5. Programme de Tests Chaussure

			Premier Coloris		Autres Coloris	
			Première Commande	Commandes suivantes	Première Commande	Commandes suivantes
Si lavable	Apparence après lavage : Aspect après 1 lavage	Commande/ Coloris	Х	Х	Х	Х
Semelle Flexible	Résistance à la Flexion Répétée	A la référence	Х			
Talon assemblé	Résistance d'arrachement du talon	A la référence	х			
Tige / Semelle assemblées	Résistance de la liaison Tige / Semelle	A la référence	Х			
Tous modèles	Résistance à l'abrasion Semelle Extérieure	A la référence	Х			
Partie Intérieure Textile	рН	Référence / Coloris	Х		Х	
Si Textile et lacets	Colorants Azoïques (tissu extérieur et lacets)	Référence / Coloris	Х		Х	
Si andustion / plastical	Phtalates	Référence / Coloris	Х		Х	
Si enduction / plastisol	Formaldéhydes	Référence / Coloris	Х		Х	
Accessoires métalliques	Nickel	Commande/ Coloris	Х	Х	Х	Х
Si parties bois	РСР	Référence / Coloris	Х		Х	
Cuir	Identification nature et origine animale	A la référence	Х			
Cuii	Chrome VI	Commande/ Coloris	X	Х	X	Х

6. Programme de Tests CEINTURE

			Premier Coloris		Autres Coloris	
			Première Commande	Première Commande	Première Commande	Commandes suivantes
Tous produits	Composition	A la référence	Х			
Ci Toutilo	рН	Référence / Coloris	Х		Х	
Si Textile	Colorants Azoïques (tissu principal)	Référence / Coloris	Х		Х	
Coloris foncés	Solidité de Teintures aux Frottements Sec (dégorgement et dégradation) endroit et envers	Commande/ Coloris	Х	Х	Х	Х
Ci and ation / pleatical	Phtalates	Référence / Coloris	Х		Х	
Si enduction / plastisol	Formaldéhyde	Référence / Coloris	Х		Х	
Si parties bois	PCP	Référence / Coloris	Х		Х	
Si parties métalliques	Nickel	Commande/ Coloris	Х	Х	Х	Х
Cuis	Identification nature et origine animale	A la référence	Х			
Cuir	Chrome VI	Commande/ Coloris	Х	Х	Х	Х

7. PROGRAMME DE TESTS CHAUSSANTS (CHAUSSETTES, COLLANTS, ...)

			Premier Coloris		Autres	Coloris
			Première Commande	Commandes suivantes	Première Commande	Commandes suivantes
	Composition	A la référence	X			
Tous produits	Apparence après lavage : - Aspect après 1 lavage - Vrillage (collant) - Stabilité Dimensionnelle	Commande/ Coloris	X	X	X	X
	Colorants Azoïques	Référence / Coloris	X		X	
	рН	Référence / Coloris	X		X	
	Solidité de Teintures au Lavage (dégorgement et dégradation)	Commande/ Coloris	X	X	X	X
	Solidité de Teintures à l'eau (dégorgement et dégradation)	Commande/ Coloris	Х	X	X	Х
Coloris foncés	Solidité de Teintures aux Frottements Sec (dégorgement et dégradation)	Commande/ Coloris				
Si enduction / plastisol	Phtalates	Référence / Coloris	X		X	
3) enduction / plastisor	Formaldéhyde	Référence / Coloris	X		Х	



8. PROGRAMME DE TESTS PRODUITS CHAUDS (ECHARPES, GANTS, BONNETS, ...)

			Premier Coloris		Autres Coloris	
-			Première Commande	Commandes suivantes	Première Commande	Commandes suivantes
	Composition	A la référence	X			
Tous produits	Apparence après lavage : - Aspect après 1 lavage - Vrillage (collant) - Stabilité Dimensionnelle	Commande/ Coloris	X	Х	X	х
	Colorants Azoïques	Référence / Coloris	X		X	
	рН	Référence / Coloris	X		X	
	Solidité de Teintures au Lavage (dégorgement et dégradation)	Commande/ Coloris	Х	Х	X	X
	Solidité de Teintures à l'eau (dégorgement et dégradation)	Commande/ Coloris	Х	Х	Х	Х
Coloris foncés	Solidité de Teintures aux Frottements Sec (dégorgement et dégradation)	Commande/ Coloris			Х	
Ci andustion / plactical	Phtalates	Référence / Coloris	Х		Х	
Si enduction / plastisol	Formaldéhyde	Référence / Coloris	Х		Х	

9. Programme de Tests Lunettes

					Autres	: Coloris
			Première Commande	Commandes suivantes	Première Commande	Commandes suivantes
Tous produits	Certification CE + UV400	Référence / Coloris	Х		Х	
Ci nortice plactiques	Phtalates	Référence / Coloris	Х		Х	
Si parties plastiques	Cadmium	Commande/ Coloris	Х	Х	Х	Х
Si parties métalliques	Nickel	Commande/ Coloris	Х	Х	Х	Х
Si parties bois	PCP	Référence / Coloris	Х		Х	



10. PROGRAMME DE TESTS BIJOUX - ACCESSOIRES CHEVEUX

			Premie	r Coloris	Autres Coloris	
			Première Commande	Commandes suivantes	Première Commande	Commandes suivantes
	Composition	A la référence	Х			
Si Textile	рН	Référence / Coloris	Х		Х	
	Colorants Azoïques	Référence / Coloris	Х		Х	
Si Collier	Résistance à la Traction	A la référence	Х			
Si parties plastics	Phtalates	Référence / Coloris	Х		Х	
of parties plastics	Cadmium	Commande/ Coloris	Х	Х	Х	X
Ci nortice métalliques	Nickel	Commande/ Coloris	Х	Х	Х	Х
Si parties métalliques	Plomb	Commande/ Coloris	Х	Х	Х	Х
Si parties bois	PCP	Référence / Coloris	Х		Х	

11. PROGRAMME DE TESTS PARAPLUIE

			Premie	r Coloris	Autres Coloris	
			Première Commande	Commandes suivantes	Première Commande	Commandes suivantes
Ci Toutile	Composition	A la référence	Х			
Si Textile	Colorants Azoïques	Référence / Coloris	Х		Х	
Si andustion / plastical	Phtalates	Référence / Coloris	Х		Х	
Si enduction / plastisol	Formaldéhyde	Référence / Coloris	Х		Х	
Si parties bois	PCP	Référence / Coloris	Х		Х	
Ci nambina na (ballianna	Nickel	Commande/ Coloris	Х	Х	Х	Х
Si parties métalliques	Plomb	Commande/ Coloris	Х	Х	Х	Х
Si parties plastics	Cadmium	Commande/ Coloris	Х	Х	Х	Х





PIMKIE®Version Novembre 2021

SOMMAIRE

1.	Description des Vignettes Intérieures	3
	1.1. Généralités	3
	1.2. Descriptif du Recto de la Première Vignette	3
	1.3. Descriptif du Verso de la Première Vignette	5
	1.4. Descriptif du Recto de la Deuxième Vignette	6
	1.5. Descriptif du Verso de la Deuxième Vignette	6
	1.6. Exemple de Vignette	7
	1.7. Charte Graphique Vignette	8
2.	Cas des Ceintures	9
3.	Utilisation d'Etiquettes Cartonnées	9
4.	Sticker Accessoire	9
5.	Pose des Vignettes Intérieures	11
	5.1. Article de Haut	11
	5.2. Article de Bas	12
	5.3. Article Long	13
	5.4. Maillot de Bain	14
	5.5. Accessoires	14

Statut	Auteur	Version	Modifications			
Mise à Jour	C. KINNEN	FCPA-I03.5	Roumanie : Adresse d'importation mise à jour			
Mise à Jour	M. DERRADJI	Version Oct 15	Algérie et Roumanie : Adresse d'importation mise à jour			
Mise à Jour	M. DERRADJI	Version Septembre 2016 Refonte du document				
Mise à Jour	M. DERRADJI	Version Mai 2018	Mise à jour 13 langues			
Mise à Jour	M. DERRADJI	Version Juillet 2019	Nouvelle correspondance de tailles – Famille en Russe – Position vignette pour Jean			
Mise à Jour	M. DERRADJI Version Décembre 2020		Charte graphique vignette intérieure - Retrait du roumain, slovène et croate – Ajout adresse importateur Maroc			
Mise à Jour	M. DERRADJI	Nouvelle adresse DIRAMODE et importateur Tunisie. Nouvelle magnette				



1. DESCRIPTION DES VIGNETTES INTERIEURES

1.1. GENERALITES

Ce chapitre reprend la description des vignettes intérieures à poser systématiquement sur les produits. Celles-ci reprennent des informations réglementaires et/ou commerciales, indispensables à la vente des produits.

Les vignettes intérieures respecteront les critères suivants :

- Aucun logo ou marque ou modèle déposé sauf demande de notre part
- Support : polyester enduit
- Dimensions: 35mm x 70mm
- Impression recto/verso (en retournant la vignette, la lecture doit se faire à l'endroit)
- Les informations doivent rester visibles et lisibles durant toute la durée de vie du produit
- Les informations indiquées respecteront les consignes du présent cahier des charges

1.2. DESCRIPTIF DU RECTO DE LA PREMIERE VIGNETTE

√ Tableau de correspondance de taille

Indiquer la correspondance de taille selon l'ordre précisé sur l'étiquette prix :

- Europe
- o Italie
- o Arabe

EU **38** IT 42 ARA T

Les informations précisées sur l'étiquette prix et la vignette intérieure doivent correspondre.

Les correspondances de tailles entre les pays doivent être conformes aux tableaux suivants :

Tableau 32-46

Code taille PIMKIE	32	34	36	38	40	42	44	46
Europe (EU)	32	34	36	38	40	42	44	46
Italie (IT)	36	38	40	42	44	46	48	50
Arabe (ARA)	٣٢	٣٤	٣٦	٣٨	٤٠	٤٢	££	٤٦

Tableau XXS-XXL

Il n'existe pas de correspondance en arabe pour la taille XXS

Code taille PIMKIE	000	00	01	02	03	04	05
Europe (EU)	XXS	XS	S	М	L	XL	XXL
Italie (IT)	XXS	XS	S	М	L	XL	XXL
Arabe (ARA)		٠	١	۲	٣	٤	٥



✓ PIMKIE en français et بيمكى en arabe

√ L'adresse de DIRAMODE, importateurs algériens, marocain et tunisien :

DIRAMODE

18, rue Denis Papin - 59650 Villeneuve d'Ascq

TVA CEE: FR 06 301 571 931

Importé en Algerie par EURL MORTEX

Boulevard colonel Mellah n° 2 Tizi OUZOU 15000 Algérie

ش ذم م مورتكس نهج العقيد ملاح رقم 02 تيزي وزو 15000 الجزائر

Imported for Morocco by: YM SARL - IF: 1022043

17 rue Kadi lass 20000 Maarif Casablanca

Importé en Tunisie par Master Retail - Immeuble Sofide, angle des rues du métal et des

entrepreneurs, ZI Charguia 2, Tunis Carthage 1080

- ✓ Le numéro de commande
- ✓ La référence article, le code coloris (format 6 chiffres)
- ✓ Made in + pays de fabrication En anglais /arabe / espagnol / français / portugais / russe
- ✓ Le numéro conventionnel de la DGCCRF 'Diramode 1959'
- ✓ Le code barre EAN13

Un code barre EAN 13 nécessite 12 chiffres + clé. Ci-joint comment coder ce code barre :

Exemple: Référence 123456 coloris 01 Taille 02

	Référence	Code interne	Coloris	Taille	Code interne	Clé
	6 digits	1 digit	2 digits	2 digits	1 digit	1 digit
Exemple	123456	Toujours 0	01	02	Toujours 0	A calculer

La clé est donnée par un algorithme spécifique au système EAN 13. Calculer la clé à l'adresse web suivante :

http://www.gs1hk.org/en/tools_and_resources/check_digit_calculator.html



1.3. DESCRIPTIF DU VERSO DE LA PREMIERE VIGNETTE

✓ Symboles d'entretien dans l'ordre suivant :



Concernant le symbole du chlorage interdit, le symbole suivant doit être utilisé : étant interdit.



Pour plus d'informations voir le site http://www.cofreet.com.

✓ Les compositions matières seront traduites en 9 langues (l'anglais sera en gras) : Anglais, Allemand, Arabe, Espagnol, Français, Italien, Néerlandais, Portugais et Russe.

Rappel de la réglementation (Directive 1007 / 2011)

Pour les articles en textile à l'exception des articles de maroquinerie, l'étiquetage de la composition de l'article doit être strictement conforme à la réglementation dont voici les principales exigences :

- La composition des produits textiles devra être obligatoirement étiquetée avec les termes normalisés.
- Une tolérance de fabrication de 3 % par rapport au poids total des fibres est admise entre les pourcentages en fibres indiqués et les pourcentages résultant de l'analyse. Concernant les mélanges 50/50, aucune tolérance ne sera acceptée, si celle-ci engendre une modification du code douanier.
- Un produit textile qualifié 100% ou « Pur » ou « tout » doit obligatoirement être composé en totalité de la même fibre. Seule exception : le textile contient au maximum 2% de fibres métallisées, visibles et à usage décoratif ou aux propriétés anti-statiques. Dans ce cas, il est possible de ne pas indiquer la présence de la fibre métallisée
- La composition des doublures doit être obligatoirement mentionnée. Les sacs de poche sont considérés comme doublure.
- Tout produit textile, composé de deux ou plusieurs parties n'ayant pas la même teneur en fibres, doit comporter une étiquette indiquant la teneur en fibres de chacune des parties. Cet étiquetage n'est pas obligatoire pour les parties qui représentent moins de 30 % du poids total du produit, à l'exception des doublures.
- Les abréviations ne sont pas autorisées.
- Pour les ensembles (exemple : maillot de bain, lingerie, pantalon avec ceinture...), la composition doit être indiquée sur chaque pièce.
- En aucun cas, une marque commerciale ne peut être utilisée. Exemple : on emploiera le terme « élasthanne » et non « Lycra » qui est une marque déposée.
- Pour tout produit enduit (hors article de maroquinerie), la composition peut être notée des deux manières suivantes :
 - Composition du support textile + composition de l'enduction
 Exemple : 70% coton / 30% polyuréthanne
 - Composition du support + ajout du terme 'enduit'
 Exemple : 100% coton enduit
- L'ensemble des fibres dont chacune entre pour moins de 10 % dans la composition d'un produit peut être désigné par l'expression «autres fibres» suivie d'un pourcentage global.
- Pour les produits composés de cuir ou croûte de cuir, indiquer obligatoirement le nom de l'animal utilisé exemple : cuir de vachette



- La présence de parties non textiles d'origine animale est indiquée par la phrase « Contient des parties non textiles d'origine animale » (par exemple boutons en os ou en nacre, ornementations en plumes, ...)

1.4. DESCRIPTIF DU RECTO DE LA DEUXIEME VIGNETTE

Les indications particulières seront traduites en 9 langues (l'anglais sera en gras) : **(UK) Anglais**, (D) Allemand, (ARA) Arabe, (E) Espagnol, (F) Français, (I) Italien, (N) Néerlandais, (Pr) Portugais, et (R) Russe.

1.5. DESCRIPTIF DU VERSO DE LA DEUXIEME VIGNETTE

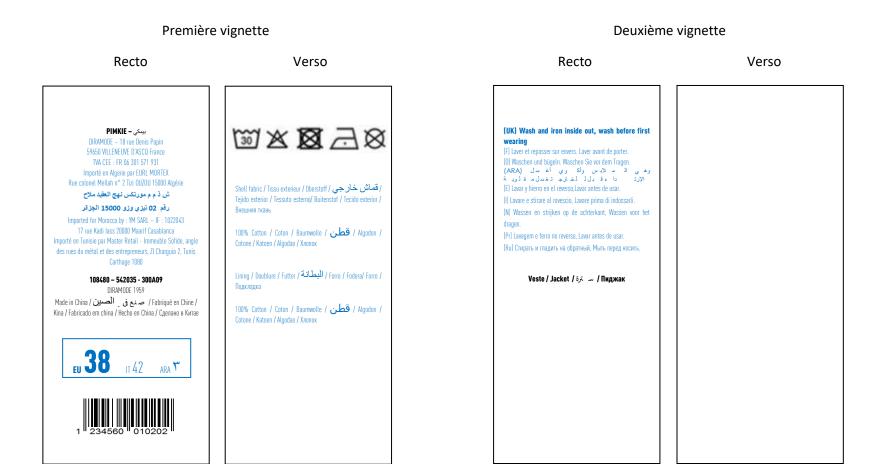
Si possible utiliser le recto de la deuxième vignette.

La description de l'article en français, anglais, arabe et russe.

La description de l'article correspond aux mentions 'Famille' et / ou 'Sous famille' figurant sur le bon de commande.



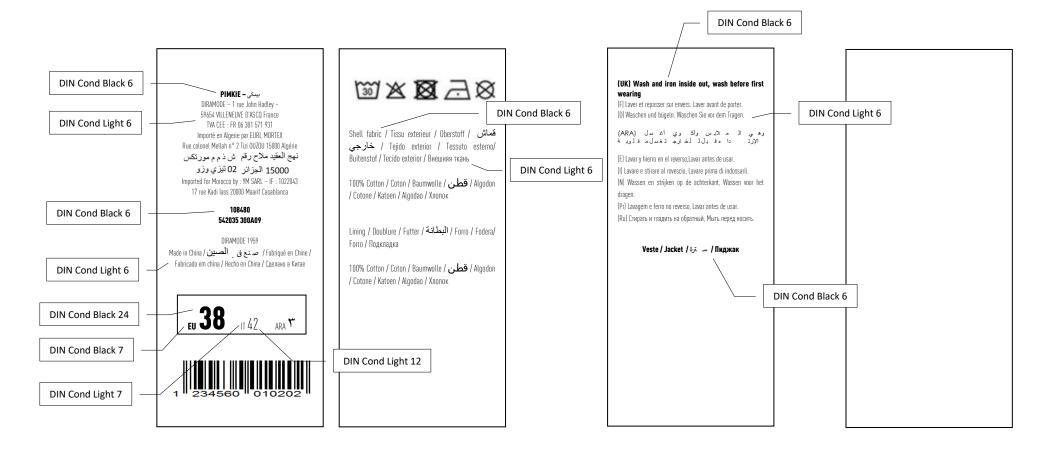
1.6. EXEMPLE DE VIGNETTE



Attention : toutes les infos indiquées sur cette vignette sont des exemples



1.7. CHARTE GRAPHIQUE VIGNETTE





2. CAS DES CEINTURES

Toutes les ceintures vendues seules ou en ensemble avec un article textile doivent posséder une vignette intérieure au format cité ci-dessus mis à part les indications suivantes :

- ✓ 1er vignette recto : Indiquer la taille du produit fini et non plus la longueur (issu du barème de mesure)
- ✓ 2eme vignettes recto : Les symboles de lavage ne sont pas nécessaire sauf pour les ceintures intégralement en textile sans boucle.
- ✓ 3eme vignettes recto : S'il n'y a pas de symboles de lavage indiqué, le tableau de définition des symboles de lavage n'est pas nécessaire.

La dimension des vignettes seront adaptées à la ceinture.

Il est préconisé d'utiliser une vignette insérée dans la couture de ceinture. Les vignettes seront en polyester enduit.

3. UTILISATION D'ETIQUETTES CARTONNEES

En cas d'impossibilité d'insérer la vignette (ex : ceinture fine, petits accessoires textiles, ...) et avec l'accord de votre interlocuteur Achats, il sera possible d'utiliser une étiquette cartonnée de 35mmx70mm. Elle sera placée par une attache chemisier. L'impression sera réalisée avec une écriture noire sur fond blanc.

Elle devra comporter l'ensemble des infos requises sur les vignettes intérieures.

4. STICKER ACCESSOIRE

Ce chapitre concerne uniquement les articles placés sur cavalier (collant, chaussette...), nécessitant l'ajout d'un sticker de taille et de composition.

Un sticker contenant toutes les informations légales/commerciales sera collé par le fournisseur sur le cavalier. La dimension du sticker sera choisie par le fournisseur en fonction de l'espace restant sur le cavalier. Les indications doivent être obligatoirement exactes et lisibles.

Le sticker mentionnera les informations suivantes :

- La taille en français et arabe. Pour les articles de taille unique; il est inutile de préciser la taille.
- en arabe بيمكى en arabe
- L'adresse des importateurs algérien et marocain :

Importé en Algerie par EURL MORTEX

Boulevard colonel Mellah n° 2 Tizi OUZOU 15000 Algérie

ش د م مورتكس نهج العقيد ملاح

رقم 02 تيزى وزو 15000 الجزائر

Imported for Morocco by: YM SARL - IF: 1022043

17 rue Kadi lass 20000 Maarif Casablanca

Importé en Tunisie par Master Retail - Immeuble Sofide, angle des rues du métal et des

entrepreneurs, ZI Charguia 2, Tunis Carthage 1080



- Le numéro de commande
- La référence article, le code coloris (format 6 chiffres)
- Made in + pays de fabrication

en anglais /arabe / espagnol / français / portugais / russe

- Le numéro conventionnel « Diramode 1959 »
- La description de l'article en français, anglais, arabe et russe.

La description de l'article correspond aux mentions 'Famille' et 'Sous famille' figurant sur le bon de commande.

Symboles d'entretien dans l'ordre suivant :











Concernant le symbole du chlorage interdit, le symbole suivant doit être utilisé : le noir étant interdit.



Pour plus d'informations voir le site http://www.cofreet.com.

Les compositions matières et indications de lavage seront traduites en 9 langues (l'anglais sera en gras):

Anglais, Allemand, Arabe, Espagnol, Français, Italien, Néerlandais, Portugais et Russe. Exemple pour le chaussants:





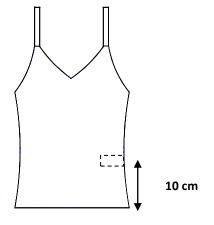
Autre exemple avec la taille



Attention : toutes les infos indiquées sur ce sticker sont des exemples

5. Pose des Vignettes Interieures

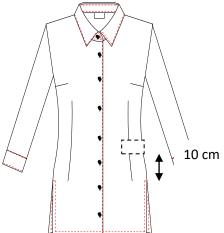
5.1. ARTICLE DE HAUT



Les vignettes intérieures sont insérées dans la couture côté à gauche au porté à 10cm du bas. Celles-ci ne dépasseront jamais du bas de l'article.



Cas d'un article avec fente coté :



Les vignettes intérieures sont insérées dans la couture côté à gauche au porté à 10cm au dessus de la fente.

Cas d'un article composé de plusieurs produits :

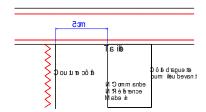


Les vignettes intérieures sont insérées dans la couture côté à gauche au porté à 10cm du bas sur chaque produit.

Cas du produit réversible :

Dans le cas d'un article réversible, la vignette sera posée à l'intérieure de la poche. Si l'article ne contient pas de poche, la vignette sera assemblée au point de chaînette de la manière suivante :

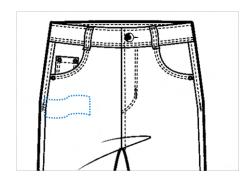
5.2. ARTICLE DE BAS



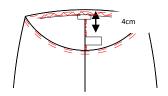
Les vignettes intérieures sont insérées lors du rabattage de la ceinture sur le devant à l'intérieur côté gauche au porté



Autre possibilité pour le Jean

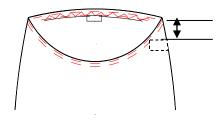


Cas d'un bas avec taille élastiquée avec couture milieu dos



Les vignettes intérieures sont piquées sur la valeur de la couture milieu dos à environ 4 cm de la taille finie

Cas d'un bas avec taille élastiquée sans couture milieu dos



4cm

Les vignettes intérieures sont piquées sur la valeur de la couture de côté à environ 4 cm de la taille finie côté gauche au porter

5.3. ARTICLE LONG

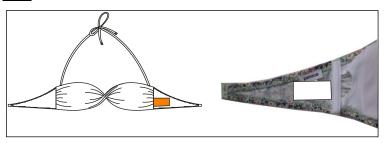


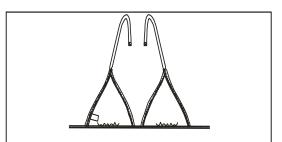
Dans le cas de produit "longs", tel que robes, manteaux, la vignette sera placée à 10cm du bas ou à 10cm au dessus de la fente



5.4. MAILLOT DE BAIN

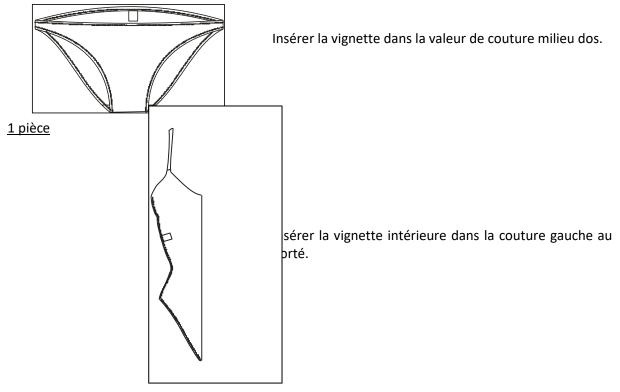
<u>Haut</u>





Par défaut, insérer la vignette dans la couture coté gauche au porté. Soutien gorge triangle: Insérer la vignette et la griffe dans le triangle gauche.

Bas



5.5. Accessoires

Portefeuille



La vignette de taille et de composition sera placée à l'intérieur de la poche transversale comme suit :

2 cm minimum

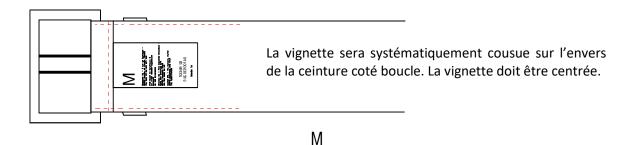


Porte-monnaie: idem portefeuille.

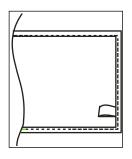


Si dépourvus de poche transversale intérieure, la vignette sera piquée au fond de la poche principale

Ceinture



Echarpe / Foulard

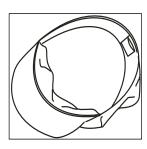


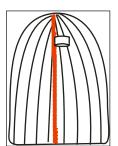
82 654321 04 100 530 24 5

La vignette sera insérée dans la couture latérale à 5cm de la griffe.

A défaut de couture, Replier la valeur de couture de la griffe et vignette sur 3mm. Piquer la vignette séparément

Chapeau





Casquette : La vignette sera cousue sur le rebord interne du coiffant.

Bonnet: La vignette sera cousue sur la couture intérieure



Gants et mitaines



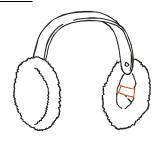
La vignette sera piquée dans la couture latérale gauche du gant.

<u>Cravate</u>



La vignette sera piquée sur une couture au verso de la cravate

Cache Oreille



La vignette de composition sera piquée sur une couture du cache oreille à droite au porté

<u>Parapluie</u>



Coudre la vignette composition au niveau d'une couture de la face interne sous une baleine.





QUALITE

SOMMAIRE

1.	Pays de Fabrication	3
2.	Composition Matière	4
	2.1. Composition Textile	4
	2.2. Compositions Cuir / Faux Cuir	6
	2.3. Lexique Technique	7
3.	Indications Particulières	8
4.	Familles de Produits	10

Statut	Auteur	Version	Modifications		
Création	B. BELLAHCENE	FCPA-I40.1	-		
Mise à Jour	M. DERRADJI	Version Septembre 2016	Refonte du document - Corrections Diverses		
Mise à Jour	M. DERRADJI	Version Mai 2018	Nouvelles traductions - Passage à 13 langues		
Mise à Jour	M. DERRADJI	Version Juillet 2019	Mise à jour familles de produits et tranductions diverses		
Mise à Jour	M. DERRADJI	Version Décembre 2020	Mise à jour traductions diverses : métal, polyamide (suppression de Nylon), + Retrait du croate, du slovéne et du roumain		
Mise à Jour	M. DERRADJI	Version Novembre 2021	Mise à jour familles de produits – Suppression de l'ukrainien		



1. Pays de Fabrication

Made in + pays de fabrication en : Anglais, arabe, espagnol, français, portugais et russe

Anglais English	Arabe Arabic	Espagnol Spanish	Français French	Portugais Portuguese	Russe Russian
Made in Bangladesh	صدنع في بنغلادش	Hecho en Bangladesh	Fabriqué au Bangladesh	Fabricado em bangladesh	Сделано в Бангладеш
Made in Bulgaria	صدنع في بلغاريا	Hecho en Bulgaria	Fabriqué en Bulgarie	Fabricado em bulgária	Сделано в Болгарии
Made in Burma	صدنع في بورما	Hecho en Birmania	Fabriqué en Birmanie	Fabricado em Birmânia	Сделано в Бирме
Made in Cambodgia	صدنع في كامبوديا	Hecho en Cambodgia	Fabriqué au Cambodge	Fabricado em cambodgia	Сделано в Камбоджии
Made in China	صدنع في الصين	Hecho en China	Fabriqué en Chine	Fabricado em china	Сделано в Китае
Made in Egypt	صدنعف ي مصر	Hecho en Egipto	Fabriqué en Egypte	Fabricado em Egipto	Сделано в Египте
Made in France	صدنعة يفرنسا	Hecho en Francia	Fabriqué en France	Fabricado em França	Сделано во Франции
Made in Hong Kong	صدنع في هونغ كونغ	Hecho en Hong Kong	Fabriqué à Hong Kong	Fabricado em Hong Kong	Сделано в Гонконге
Made in India	صدنع في الهند	Hecho en la India	Fabriqué en Inde	Fabricado em India	Сделано в Индии
Made in Indonesia	صدنع في أندونيسيا	Hecho en Indonesia	Fabriqué en Indonésie	Fabricado em Indonésia	Сделано в Индонезии
Made in Italy	صدنع في ايطاليا	Hecho en Italia	Fabriqué en Italie	Fabricado em Itália	Сделано в Италии
Made in Maroco	صدنع في المغرب	Hecho en Marruecos	Fabriqué au Maroc	Fabricado em Marocos	Сделано в Марокко
Made in Mauritius	صدنع في جزر الموريس	Hecho en Mauricio	Fabriqué à L'ile Maurice	Fabricado em Maurício	Сделано в Маврикии
Made in Moldavia	صدنع في ملدافيا	Hecho en Moldavia	Fabriqué en Moldavie	Fabricado em Moldávia	Сделано в Молдавии
Made in North Korea	صدنع في كوريا الشمالية	Hecho en Corea del nor	Fabriqué en Corée du Nord	Fabricado em coréia norte	Сделано в Северной Корее
Made in Pakistan	صدنع في باكيستان	Hecho en Pakistan	Fabriqué au Pakistan	Fabricado em Paquistão	Сделано в Пакистане
Made in Philippines	صدنع في الفيليبين	Hecho en Filipinas	Fabriqué au Philippines	Fabricado em Filipinas	Сделано в Филиппинах
Made in Portugal	صدنع في برتغال	Hecho en Portugal	Fabriqué au Portugal	Fabricado em Portugal	Сделано в Португалии
Made in Romania	صدنع في رومانيا	Hecho en Rumania	Fabriqué en Roumanie	Fabricado em Roménia	Сделано в Румынии
Made in Russia	صدنع في روسيا	Hecho en Rusia	Fabriqué en Russie	Fabricado em Rússia	Сделано в России
Made in South Korea	صدنع في كوريا الجنوبية	Hecho en Corea del sur	Fabriqué en Corée du sud	Fabricado em coréia sul	Сделано в Южной Корее
Made in Spain	صدنع في اسبانيا	Hecho en España	Fabriqué en Espagne	Fabricado em Espanha	Сделано в Испании
Made in Sri Lanka	صدنع في سريلانكا	Hecho en Sri Lanka	Fabriqué au Sri Lanka	Fabricado em Sri Lanka	Сделано в Шри-Ланке
Made in Taiwan	صدنع في تايوان	Hecho en Taiwán	Fabriqué à Taiwan	Fabricado em Taiwan	Сделано в Тайване
Made in Thailand	صدنع في تايلاندا	Hecho en Tailandia	Fabriqué en Thailand	Fabricado em Tailândia	Сделано в Таиланде
Made in Tunisia	صدنعفي تونس	Hecho en Túnez	Fabriqué en Tunisie	Fabricado em Tunisia	Сделано в Тунисе
Made in Turkey	صدنع في تركيا	Hecho en Turquía	Fabriqué en Turquie	Fabricado em Turquia	Сделано в Турции
Made in Ukraine	صدنع في أوكر انيا	Hecho en Ucrania	Fabriqué en Ukraine	Fabricado em Ucrânia	Сделано в Украине
Made in Vietnam	صدنع في فياتنام	Hecho en Vietnam	Fabriqué au Viet Nahm	Fabricado em Vietnã	Сделано во Вьетнаме



2. COMPOSITION MATIERE

2.1. COMPOSITION TEXTILE

Francais	Anglais	Allemand	Arabe	Espagnol	Italien	Neerlandais	Portugais	Russe
French	English	German	Arabic	Spanish	Italian	Dutch	Portuguese	Russian
Abaca	Abaca	Manila	قنب ماتيلا	Abacá	Abaca	Abaca	Abacá	Абака
Acétate	Acetate	Acetat	اسيتات	Acetato	Acetato	Acetaat	Acetato	Ацетат
Acrylique	Acrylic	Polyacryl	اكريليك	Acrílico	Acrilica	Acryl	Acrílica	Акрил
Alfa	Alfa	Alfa	ألفا	Esparto	Alfa	Alfa	Alfa	Альфа
Alginate	Alginate	Alginat	الجينات	Alginato	Alginica	Alginaat	Alginato	Альгинат
Alpaga	Alpaca	Alpaka	صوف القرمل	Alpaca	Alpaca	Alpaca	Alpaca	Альпага
Angora	Angora	Angora (-kanin)	قماش صوفي-انغورة	Angora	Angora	Angora	Angorá	Ангора
Argile	Clay	Ton	صدلصال	Arcilla	Argilla	Klei	Barro	Глина
Autre	Other	Sonstige	آخر	Otras	Altre	Andere	Outras	Другие
Autre Fibres	Other Fibres	Sonstige Fasern	ألياف أخرى	Otras Fibras	Altre Fibre	Andere Vezels	Outras Fibras	Другие волокна
Autres matériaux	Other materials	Andere Materialie	الراف ية ذخل ل يف	Otros materiales	Altri materiali	Andere materialen	Outros materiais	Другие материалы
Cachemire	Cashmere	Kaschmir	صوف ناعم-كشمير	Cachemira	Cashmere	Kasjmier	Caxemira	Кашемир
Capoc	Kapok	Kapok	كابوك	Miraguano	Kapok	Kapok	Sumaúma	Капок
Castor	Beaver	Biber	فرو القندس	Castor	Castoro	Bever	Castor	Мех бобра
Chameau	Camel	Kamel	جمل	Camello	Cammello	Kameel	Camelo	Верблюжий мех
Chanvre	True hemp	Hanf	فنب	Cáñamo	Canapa	Hennep	Cânhamo	Пенька
Chlorofibre	Chlorofibre	Polychlorid	ألياف كلورية	Clorofibra	Clorofibra	Chloorvezel	Clorofibra	Искусственное волокно из поливинилхлорида
Coco	Coir (coconut)	Kokos	ليف من قشر جوز الهند-كاير	Coco	Соссо	Kokos	Coco	Кокосовое волокно
Coton	Cotton	Baumwolle	قطن	Algodón	Cotone	Katoen	Algodão	Хлопок
Coton enduit	Coated Cotton	Baumwolle Beschichtet	قطن مُغشى	Algodon Inducido	Cotone Spalmato	Bestreken katoen	Algodão Olead	Хлопок с пропиткой
Cupro	Cupro	Cupro	كوبرو	Cupro	Cupro	Cupro	Cupro	Купро
Duvet	Fluff	Flaum	زغب	Plumon	Lanugine	Pluis	Buço	Пух
Élasthanne	Elastane	Elasthan	إيلاستان	Elastano	Elastan	Elastaan	Elastano	Эластан
Élastodiène	Elastodiene	Elastodien	إيلاستودين	Elastodieno	Gomma	Elastodieen	Elastodieno	Эластодиен
Enduit	Coated	Beschichtet	مُغشى	Inducido	Spalmato	Bestreken	Olead	Пропитка
Elastomultiester	Elastomultiester	Elastomultiester	-	Elastomultiéster	Elastomultiestere	Elastomulti-ester	Elastomultiéster	Еластомултиестер
Fibre Metallisée	Metallized Fiber	Metallisierte Faser	ألياف معدنية	Fibra Metalizada	Filo Metallizzato	Gemetalliseerde vezel	Fibra Metalizada	Металлизированное волокно
Genêt	Broom	Ginster	وَزّال	Retama	Ginestra	Brem	Giesta	Дрок
Guanaco	Guanaco	Guanako	غواناكو	Guanaco	Guanaco	Guanaco	Guanaco	Гуанако (дикая лама)
Henequen	Henequen	Henequen	قنب السيسال	Henequen	Henequen	Henequen	Henequen	Сизаль
Jute	Jute	Jute	خيش	Yute	luta	Jute	Juta	Джутовая Ткань
Laine	Wool	Wolle	صوف	Lana	Lana	Wol	Lã	Шерсть
Laine Merinos	Merinos Wool	Merinowolle	صوف المَرينوس	Lana Merina	Lana Merinos	Merinoswol	Lã Merino	Шерсть мериноса

Francais	Anglais	Allemand	Arabe	Espagnol	Italien	Neerlandais	Portugais	Russe
French	English	German	Arabic	Spanish	Italian	Dutch	Portuguese	Russian
Lama	Llama	Lama	لاما	Llama	Lama	Lama	Lama	Лама
Lin	Linen	Leinen	كتان/ألياف كتان	Lino	Lino	Vlas	Linho	Лен
Loutre	Otter	Fischotter	ثعلب الماء	Nutria	Lontra	Otter	Lontra	Мех выдры
Lyocell	Lyocell	Lyocell	ألياف مصنوعة من لب الخشب ليوسال	Lyocell	Lyocell	Lyocell	Liocel	Лиоцелл
Maguey	Maguey	Maguey	نبات العُود المكسيكي	Maguey	Maguey	Maguey	Maguey	Магей
Metal	Metal	Metall	ألياف	Metal	Metallo	Metaal	Metal	Металлическая
Modacrylique	Modacrylic	Modacryl	موداكر يليك	Modacrílico	Modacrilica	Modacryl	Modacrílica	Модифицированный акрил
Modal	Modal	Modal	ألياف مصنوعة من لب الخشب مودال	Modal	Modal	Modal	Modal	Модал
Mohair	Mohair	Mohair	موهير-نسيج من وبر الماعز	Mohair	Mohair	Mohair	Mohair	Мохер
Paille	Straw	Stroh	هشیم	Paja	Paglia	Stro	Palha	Солома
Papier	Paper Yarn	Papier	خيوط ورقية	Papel	Carta Tessile	Papier	Papel	Бумажное Волокно
Plastique	Plastic	Kunststoff	البلاستيك	Plástico	Plastica	Plastic	Plástico	пластик
Plume	Feather	Feder	قلم	Pluma	Piuma	Vogelveren	Pluma	Перо
Poil / crin	Hair / Horsehair	Tierhaar	شعر	Pelo / crin	Pelo / crine	Haar / paardenhaar	Pêlo / crina	Волос / Ворс
Poil de Lapin	Bunnyhair	Kaninchen-haar	فرو أرنب	Pelo De Conejo	Pelle Di Coniglio	Konijnenhaar	Pelo de Coelho	Кроличий мех
Polyamide	Polyamide	Polyamid	ب ول يام يد	Poliamida	Poliammide	Polyamide	Poliamida	Полиамид
Polyamide Enduit	Coated Nylon	Polyamid Beschichtet	نايلون مُغشى	Poliamida Inducida	Poliammide Spalmato	Bestreken Polyamide	Poliamida Olead	Полиамид с пропиткой
Polychlorure de Vinyl	Polyvinyl Chloride	Polyvinyl-chlorid	بوليفينيل كلورايد	Policloruro de Vinilo	Policloruro di Vinile	Vinylpoly-chloride	Cloreto Polyvinyl	Полихлоридвинил
Polyester	Polyester	Polyester	بوليستير	Poliéster	Poliestere	Polyester	Poliéster	Полиэстер
Polyester Enduit	Coated Polyester	Polyester Beschichtet	بوليستير مُغشى	Poliester Inducido	Poliestere Spalmato	Bestreken Polyester	Poliester Olead	Полиэстер с пропиткой
Polyéthylène	Polyethylene	Polyethylen	بولمي ايتلين	Polietileno	Polietilenica	Polyetheen	Polietileno	Полиэтилен
Polyimide	Polyimide	Polyilmid	بوا يميد	Poliimida	Poliimmide	Poluimide	Poliimide	полиамид
Polypropylène	Polypropylene	Polypropylen	بولي بروبيلين	Polipropileno	Polipropilenica	Polypropeen	Polipropileno	Полипропилен
Polyuréthane	Polyurethane	Polyurethan	بولي اوريتان	Poliuretano	Poliuretanica	Polyurethaan	Poliuretano	Полиуретан
Protéinique	Protein	Regenerierte Proteinfaser	بروتين	Proteínica	Proteica	Proteïne	Proteínas	Восстановленное Протеиновое Волокно
Ramie	Ramie	Ramie	ليف شبيه بالكتان رامي	Ramio	Ramiè	Ramee	Ramie	Рами
Raphia	Raffia	Bast	الرافية ذخل ليف	Rafia	Rafia	Raffia	Rafia	рафия
Rotin	Rattan	Rattan	ال روطان	Rota	Malacca	Rotan	Vime	ротанг
Sisal	Sisal	Sisal	العُود الأمريكي-السيسال	Sisal	Sisal	Sisal	Sisal	Сизаль
Soie	Silk	Seide	حرير	Seda	Seta	Zijde	Seda	Шелк
Sunn	Sunn	Sunn	قنب هندي	Sunn	Sunn	Sunn	Sunn	Санн
Triacétate	Triacetate	Triacetat	أسيتات ثلاثية	Triacetato	Triacetato	Triacetaat	Triacetato	Триацетат
Verre textile	Glass fibre	Glasfaser	ألياف زجاجية	Fibra de vidrio	Vetro tessile	Glasvezel	Fibra de vidro	Стекловолокно
Vigogne	Vicuna	Vikunja	فيكونا	Vicuña	Vigogna	Vigogne	Vicunha	Вигоневая шерсть
Viscose	Viscose	Viskose	فيسكوز	Viscosa	Viscosa	Viscose	Viscose	Вискоза
Viscose Enduite	Coated Viscose	Viskose Beschichtet	فيسكوز مُغشى	Viscosa Inducida	Spalmata Viscosa	Bestreken Viscose	Viscose Revestido	Вискоза с покрытием
Yack	Yak	Yak	ياك	Yak	Yak	Jak	laque	Як



2.2. COMPOSITIONS CUIR / FAUX CUIR

Francais	Anglais	Allemand	Arabe	Espagnol	Italien	Neerlandais	Portugais	Russe
French	English	German	Arabic	Spanish	Italian	Dutch	Portuguese	Russian
Cuir Vachette	Calfskin	Rindleder	جلد العجل	Cuero Vaca	Cuoio Vitello	Kalfsleer	Couro Vaqueta	Телячья кожа
Cuir Porc	Pig Leather	Leder Schwein	جلد خنزير	Cuero Cerdo	Cuoio Suino	Varken-sleer	Couro Porco	Свиная Кожа
Croûte de Cuir Vachette	Calfskin Split Leather	Leder-kruste Rind	قشرة جلد ألعجل	Piel de Vaca	Crosta Cuoio Vitello	Onbewerkt Kalfsleer	Pele de Vaqueta	Телячья пресованная кожа
Croûte de Cuir Porc	Pig Split	Schweinekruste	قشرة جلد آلخنزير	Piel de Cerdo	Crosta di Maiale	Onbewerkt Varken-sleer	Pele de Porco	Свинная пресованная кожа
Synderme	Leather-board	Lederfaserstoff	جلد اصطناعي	Cuero Regenerado	Cuoio Rigenerato	Leervezel-stof	Aglomerado de Couro	Заменитель кожи
Synthetique	Synthetic	Synthetisch	اصطناعي	Sintetico	Sintetico	Synthe-tisch	Sintetico	Синтетический материал
Textile	Textile	Textil	قماش	Textil	Tessile	Textiel	Textil	Текстиль
Cuir de Chèvre	Goat Leather	Ziugenleder	جلد الماعز	Cuero de Cabra	Cuoio di Capra	Geitenleer	Couro de Cabra	Козья Кожа
Cuir de Mouton	Sheep Leather	Schafleder	جلد خروف	Cuero de Veja	Pelli di Pecora	Schapenleer	Couro de Carneiro	Овечья Кожа

La dénomination 'synthétique' ne peut être utilisée que pour les ceintures simili cuir en lieu et place de PU et/ou PVC La dénomination 'synthétique' ne peut pas être utilisée pour les ceintures en textile.



2.3. LEXIQUE TECHNIQUE

Francais	Anglais	Allemand	Arabe	Espagnol	Italien	Neerlandais	Portugais	Russe
French	English	German	Arabic	Spanish	Italian	Dutch	Portuguese	Russian
Armature	Framework	Rahmen	دعم	Armadura	Struttura	Kader	Estrutura	фреймворк
Bord Cote	Ribs	Strickbund	التضليع	Canalé	Bordo a costa	Boord	Cós	Резинка
Broderie	Embroidery	Stickerei	ت طريز	Bordado	Ricamo	Borduurwerk	Bordado	Вышивка
Capuche	Hood	Kapuze	قبعة	Capucha	Cappuccio	Capuchon	Capuz	Капюшон
Ceinture	Waistband	Bundl	نِطّاق	Cinturón	Cintura	Ceintuur	Cintura	Пояс
Ceinture	Belt	Gürtel	حزام	Cinturón	Cintura	Ceintuur	Cintura	Ремень
Col	Collar	Kragen	ياقة	Cuello	Collo	Halsboord	Colo	Воротник
Corps	Body	Körper	الجسم	Cuerpo	Corpo	Lijfje	Corpo	Боди
Dessus	Тор	Oben	الأع لى الجزء	Por encima	Sopra	Boven	Acima	Верх
Dessous	Bottom	Unten	الأ سـ فل الـجزء	Por debajo	Sotto	Beneden	Abaixo	Низ
Devant	Front	Vorderteil	الأمام	Delantero	Davanti	Voorkant	Dianteiro	Передняя сторона
Dos	Back	Rückenteil	الخلف	Trasero	-+jDietro	Achterkant	Traseiro	Спинка (зад)
Doublure	Lining	Futter	البطانة	Forro	Fodera	Doublure	Forro	Подкладка
Doublure Manches	Sleeve Lining	Ärmelfutter	بطانة الكم	Forro Manga	Fodera Maniche	Mouwdoublure	Forro Manga	Подкладка в рукавах
Doublure secondaire	Secondary lining	Sekundärfutter	ثاذوية بطانة	Revestimiento secundario	Rivestimento secondario	Secundaire voering	Forro secundário	Вторичная подкладка
Empiècement	Yoke	Einsatz	نِير	Canesu	Carre	Ingezet stuk	Encaixe	Кокетка
Endroit	Right side	Auf links	الوجه / الخارج	Derecho	Diritto	Buitenkant	Direito	Внутренняя часть
Envers	Wrong side	Auf rechts	القفا / الداخل	Reves	Rovescio	Binnenkant	Avesso	Внешняя часть
Facon	Fake	Imitation	تقليد	Imitacion	Imitazione	Snit	imitaçao	Покрой
Fausse fourrure	Fake Fur	Kunstpelz	المزيف الفراء	Piel sintética	Pelliccia finta	Nep bont	Imitação de pele	Искусственный мех
Garnissage	Padding	Füllung	حشوة	Relleno	Guarnitura	Versiering	Recheio	Отделка
Garniture	Trimming	Besatz	زركشة	adorno	Guarnizione	Garnering	Pasta	Отделка
Manches	Sleeve	Ärmel	الكم	Mangas	Maniche	Mouwen	Mangas	Рукава
Matelassage	Filling	Legen	الحشوة	Acolchado	Trapuntatura	Capitonering	Acolchoado	Прокладка / набивка
Matière secondaire	Secondary fabric	Sekundärstoff	الثاذوي النسيج	Tela secundaria	Tessuto secondario	Secundaire stof	Tecido secundário	Вторичная ткань
Poche	Pocket	Tasche	جيب	Bolsillo	Tasca	Zak	Bolso	Карман
Poignet	Cuff	Manschetten	معصم	Puño	Polso	Manchet	Punho	Манжета
Tissu Exterieur	Shell Fabric	Oberstoff	قماش خارجي	Tejido Exterior	Tessuto Esterno	Buitenstof	Tecido Exterior	Внешняя ткань
Tissu intérieur	Inner fabric	Innerer stoff	داخ لي قماش	Tejido interior	Tessuto interno	Innerlijke stof	Tecido interno	внутренняя ткань

3. INDICATIONS PARTICULIERES

Francais	Anglais	Allemand	Arabe	Espagnol	Italien	Neerlandais	Portugais	Russe
French	English	German	Arabic	Spanish	Italian	Dutch	Portuguese	Russian
Laver et repasser sur envers	Wash and iron inside out	Waschen und bügeln	وهي الملابس وأكوي أغسل للخارج مقلوبة	Lavar y planchar del revés	Lavare e stirare al rovescio	Wassen en strijken op de achterkant	Lavagem e ferro no reverso	Стирать и гладить с изнанки
Laver avant de porter	Wash before first wearing	Waschen Sie vor dem Tragen	الإرد داء قبل تغسل	Lavar antes de usar	Lavare prima di indossarli	Wassen voor het dragen	Lavar antes de usar	Стирать перед ноской
Sécher à plat	Flat drying	Flach trocknen	تجفف بشكل مسطح	Secar en plano	asciugare in piano	Liggend drogen	Secar na horizontal	Сушка на горизонтальной плоскости
Laver en programme laine	Wash with wool program	Waschen Wollprogramm	غسل برذامج في _ تغسل الصوف	Programa de lavado de lana	Lavare programma lana	Was de wol programma	Lave programa lã	Стирать при режиме Шерсть
Laver avec une lessive qui respecte les couleurs	Use a gentle detergent	Buntwaschmittel benutzen	ستخدم مستحضر تنظيف يحافظ على الألوان	Utilizar un detergente que respete los colores	Utilizzare un detersivo che rispetta i colori	Wassen met een wasmiddel die kleur voldoet aan de	Lava-se com um detergente que satisfaz cor	Используйте щадящее моющее средство
Nettoyer avec une éponse humide	Clean by wet sponge wiping	Reinigen Sie mit einem feuchten Schwamm	الإسفنج بمسح تنظيف الرطب	Limpiar con una esponja húmeda	Pulire con una spugna umida	Reinigen door nat afnemen met een spons	Limpe com uma esponja molhada	Протирать влажной губкой
Laver avec des coloris similaire	Wash with similar color	Mit ähnlichen Farben waschen	أغسل مع ملابس من اللون نفسه فقط	Lavar con colores similares	Lavare con dei colori simili	Wassen met soortgelijke kleuren	lavar com cores similares	Стирать с похожими цветами
Retirer l'accessoire avant lavage	Take off the accessory before wash	Gürtel vor dem Waschen entfernen	قبل الملحقات أذ زعأ الغسيل	Retirar accesorio antes de lavar	Togliere cinture prima del lavaggio	Verwijder het accessoire voor het wassen	Remova o acessório antes de lavar	Снять аксессуары перед стиркой
Nettoyage par un spécialiste du cuir	Cleaning by leather specialist	Spezial-Lederreinigung	يجب أن تنظف من قبل خبير بالجلد	Limpieza por especialista en piel	Lavaggio specifico per pelli	Reiniging door leerspecialist	Limpeza por especialista de couro	Чистка только специалистом по кожи
Laver séparément	Wash separatly	Separat waschen	أغسل الملابس بمفردها.	Lavar por separado	Lavare separatamente	Apart wassen	Lavar separadamente	Стирать отдельно
Laver dans un filet	Wash in a mesh bag	Bitte Wascheschutz verwenden	يوضع في كيس للوقاية عند الغسل	Lavar en una bolsa de protección	Utilizzare un sacco protettivo durante illavaggio	Was in een net	Lavar com uma rede	Стирать в сетке
Remettre en forme à l'état humide	Reshape while wet	Umformen, während nass	عندما شكلها إلى أعدها رطبة تكون	Remodelar mientras está mojado	Rimodellare mentre bagnato	Omvormen terwijl het nat is	Remodelar enquanto molhado	Востанавить форму в мокром состоянии
Ne pas laver	Do not wash	Nicht waschen	ي خسل لا	No lavar	Non lavare	Niet wassen	Não lavar	Не стирать



Francais French	Anglais English	Allemand German	Arabe Arabic	Espagnol Spanish	Italien Italian	Neerlandais Dutch	Portugais Portuguese	Russe Russian
Ne pas repasser	Do not iron	Nicht bügeln	ی کوی لا	No planchar	Non stirare	Niet strijken	Não engomar	Не гладить
Pas de blanchiment	Do not bleach	Nicht bleichen	تبييض لا	No usar blanqueador	Non usare la candeggina	Niet bleken	Não utilizar alvejante	Не сушить в машинке
Pas de séchage en tambour	Do not tumble dry	Nicht im trockner trocknen	الطبل في يجفف لا	No secar en secadora	Non asciugare in asciugatrice	Niet in de droger	Não lavar a seco	Химчистка запрещена
Pas de nettoyage à sec	Do not dry clean	Reinige chemisch nicht	الجاف للتنظيف لا	No lavar en seco	Non lavare a secco	Niet stomen	Não lave a seco	Не подвергать химической чистке
Nettoyer à sec avec coloris similaires	Dry clean with similar color	Mit ähnlicher Farbe chemisch reinigen	ب لون جاف ت نظ یف مشابه	Limpieza en seco con color similar	Lavare a secco con colori simili	Droog schoon met vergelijkbare kleur	Lavagem a seco com cor semelhante	Химчистка с похожим цветом
Contient des parties non textiles d'origine animale	Contains non-textile parts of animal origin	Enthält nichttextile Teile tierischen Ursprungs	أجزاء على يح توي من نسيج ية غير حيواني أصل	Contiene partes no textiles de origen animal	Contiene parti non tessili di origine animale	Bevat niet uit textiel bestaande delen van dierlijke oorsprong	Contém partes não têxteis de origem animal	Содержит не текстильные части животного происхождения

4. FAMILLES DE PRODUITS

Code famille	Code sous famille	Français French	Anglais English	Arabe Arabian	Russe Russian
AC009	202, 203	Ceinture	Belt	حزام	Ремни
AC010	201, 203, 204, 206, 207	Sac	Bag	کیس	Сумки
AC012	201, 202, 203, 205, 208	Chaussures	Shoes	حذاء	Обувь
AC020	201	Lunettes	Glasses	ذ ظارة	Очки
AC020	202	Chaussettes	Socks	جورب	Носки
AC020	202	Collant	Tights	ل باس ضيق	Колготки
AC020	202	Leggins	Leggins	طماق	Лосины
AC020	204	Bijoux	Jewelry	مجوھ رات	Бижутерия
AC020	205	Accessoires cheveux	Hair accessories	اك سسوارات الشعر	Аксессуары для волос
AC020	206	Autres accessoires	Other accessories	غ يرها من الملحقات	другие аксессуары
AC020	208	Echarpe	Scarf	و شاح	Шарфы
AC020	209	Foulard	Foulard	للعنق وشاح	Платки
AC020	210	Bonnet / Bandeau	Beanie / Headband	عقال/ صغيرة قبعة	Шапка / повязка на голову
AC020	211	Chapeau	Hat	قبعة	Головные уборы
AC020	212	Gants	Gloves	ق فاز	Перчатки и варежки
AC020	214	Sous-vêtement	Underwear	داخلية ثياب	Нижнее белье
HL002	201, 202, 203, 204, 205, 206	Mode de vie et bien être	Livestyle and wellness	والعافية العيش أسلوب	Стиль жизни и благополучие
GP001	1, 2, 4, 5, 6, 8, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 201, 202, 203, 204, 205	Manteau	Coat	معطف	Верхняя одежда
GP003	1, 2, 3, 4, 5, 101, 102, 103, 104, 201, 202, 203, 204	Veste	Jacket	سـ ترة	Пиджак
PB001	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 201, 202, 204, 205, 206, 207, 209	Pantalon	Pants	سروا ل	Брюки и комбинезоны
PB002	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 201, 202, 203, 204	Jupe	Skirt	ڌ نورة	Юбки
PB003	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211	Pantalon denim	Denim Pant	سراوي لل الجينز	Джинсы
PH002	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 201, 202, 203, 204	Pull	Sweater	س ترة	Свитера и жилеты
PH003	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 201, 202, 203, 204, 205	Chemisier	Shirt	قمیص	Рубашки и блузки
PH004	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 201, 202, 203, 204, 205	Robe	Dress	ف سـ تان	Платья
PH005	301, 302, 303, 304, 305, 306, 307,308	Vêtement d'intérieur	Loungewear	داخلية ملابس	Домашняя одежда
PH007	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21,101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207	Tee-Shirt	Tee shirt	س ترة	Футболки и Поло
HL001	201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211	Décoration	Decoration	زخرف ة	Украшение

